ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение

высшего образования

«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

КОВЖИК Анита Васильевна

**СОВРЕМЕННЫЕ ТЕНДЕНЦИИ РОССИЙСКО-ИСПАНСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА В КУЛЬТУРНОЙ СФЕРЕ В КОНЦЕ XX – НАЧАЛЕ XXI ВЕКОВ**

**MODERN TRENDS IN RUSSIAN-SPANISH COOPERATION IN CULTURAL FIELD AT THE END OF XX – BEGINNING OF XXI CENTURY**

Выпускная квалификационная бакалаврская работа

по направлению 031900 «Международные отношения»

Научный руководитель – кандидат исторических наук, доцент Н.М.Боголюбова

Студент:

Научный руководитель:

Работа предоставлена на кафедру

«\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2016 г.

Заведующий кафедрой:

Санкт-Петербург

2016

Оглавление

[Введение. 2](#_Toc449301459)

[Глава 1. Концептуальные основы исследований международных связей в гуманитарной сфере. 9](#_Toc449301460)

[1.1. Внешняя культурная политика как элемент концепции «мягкой силы». 9](#_Toc449301461)

[1.2. Влияние процессов глобализации и регионализации на формирование международных связей. 15](#_Toc449301462)

[1.3. Институциализация международного сотрудничества в культурной сфере. 19](#_Toc449301463)

[1.4. Лингвистический фактор в контексте международной политики. 22](#_Toc449301464)

[Глава 2. Нормативно-правовая и институциональная основа российско-испанского культурного сотрудничества. 26](#_Toc449301465)

[2.1. Программные документы и двусторонние соглашения России и Испании в культурной сфере. 26](#_Toc449301466)

[2.2. Роль институтов в развитии российско-испанского сотрудничества на современном этапе. 33](#_Toc449301467)

[Глава 3. Ключевые черты российско-испанских культурных связей. 40](#_Toc449301468)

[3.1. Обзор основных направлений российско-испанского сотрудничества. 40](#_Toc449301469)

[3.2. Характеристика основных форм культурного обмена. 46](#_Toc449301470)

[Глава 4. Актуальные тенденции развития двусторонних связей России и Испании. 52](#_Toc449301471)

[4.1. Структурные характеристики формирования российско-испанских культурных связей. 52](#_Toc449301472)

[4.2. Тенденции российско-испанского сотрудничества в области образования и языковой политики. 57](#_Toc449301473)

[4.3. Новый формат культурного обмена – перекрестные годы культур. 60](#_Toc449301474)

[Заключение. 63](#_Toc449301475)

[Список использованных источников и литературы. 67](#_Toc449301476)

# Введение.

За последние несколько десятилетий процессы глобализации и интеграции поглотили значительную часть государств мира, и Россия не стала исключением. Восстановление и развитие всесторонних связей РФ со странами как ближнего, так и дальнего зарубежья после распада Советского Союза является естественным следствием стремления страны сформировать положительный образ страны и укрепить взаимоотношения с амбициозными соседями. При этом страны Западной Европы – Европейского Союза – являются одним из приоритетных направлений распространения влияния Российского государства, а культурные связи приобретают все более важное значение как инструмент внешней политики России.[[1]](#footnote-1)

Культурное сотрудничество действительно является одним из наиболее важных направлений внешней интеграции России, что обусловлено несколькими факторами. В первую очередь, это утрата Российской Федерацией после событий 1990-х годов статуса и влиятельности СССР. Новые геополитические реалии требуют немедленной адаптации и возвращения прежнего положения страны в мирполитической системе. Известный недостаток экономического и военно-политического потенциала побуждает правительство использовать иные средства и инструменты для становления равноправных партнерских отношений со странами Запада и усиления влияния в мире. Среди них можно выделить культурные связи как один из основных инструментов в формировании позитивного образа страны в общественном сознании народов Европы, что, в свою очередь, определяет и отношение мирового сообщества к России в других аспектах международного сотрудничества. Также в начале XXI века наблюдается усиливающееся внимание правительства страны к такому аспекту внешней политики, как отстаивание национальных интересов и идентичности на международной арене, что, безусловно, ведет и к возрастанию значения культурной составляющей международных отношений. К тому же важно отметить влияние гуманитарного сотрудничества стран на развитие их политических связей, так как, вопреки расхожему мнению, не только политический курс формирует рамки экономического и культурного взаимодействия, но и наоборот.

Кроме того, как уже отмечалось, страны Западной Европы занимают особое положение в системе российских внешнеполитических предпочтений. Испания в силу своего динамичного развития последних лет представляет определенный интерес для России в сферах не только экономики и политики, но и культуры. Развитие всесторонних связей с Испанией, а также другими иберо-американскими странами, - это взаимовыгодный внешнеполитический проект, имеющий свои исторические предпосылки и преимущества.

Основами для сотрудничества в сфере культуры России и Испании можно назвать два фактора. Во-первых, обе страны представляют собой уникальные культурные цивилизации, обладающие неповторимыми особенностями, так как формировались под влиянием нескольких автохтонных цивилизационных основ и привнесенных извне культурных веяний, вследствие чего мы можем наблюдать некоторое сходство национальных характеров двух народов. Во-вторых, двухсторонние культурные отношения связывали наши страны в течение достаточно большого периода времени, что, безусловно, является хорошим подспорьем для дальнейшего развития сотрудничества в этой области.

В целом два крупных явления современного мира определяют **актуальность** данной темы: во-первых, возрастающая роль так называемой «мягкой силы», гуманитарного и культурного сотрудничества в аспекте мировой политики. Во-вторых, расширение интеграционных процессов требует сохранение и укрепление контактов России со странами Запада, особенно в условиях усиления напряженности в отношениях России с Европой.

**Цель исследования** можно представить следующим образом: это выявление актуальных тенденций развития российско-испанских культурных связей в контексте построения комплексного диалога двух стран. Для достижения поставленной цели необходимо решение следующих задач:

* определить концептуальные основы исследования международных связей России и Испании в гуманитарной сфере;
* рассмотреть организационно-правовые аспекты российско-испанского сотрудничества, в том числе договорную и институциональную базы;
* выявить ключевые формы и содержание культурного обмена, определить его роль в построении двустороннего диалога;
* выделить современные тенденции партнерства РФ и Испании в области культуры и предложить возможную схему его дальнейшего развития.

**Объектом** исследования являются культурные связи Российской Федерации и Испании в конце XX – начале XXI веков. **Предмет** исследования – содержание, формы и направления реализации российско-испанского сотрудничества в области искусства, рассматриваемого в качестве одного из инструментов внешней политики России и Испании.

**Степень научной разработанности проблемы**. Исследования по рассматриваемой тематике можно условно разделить на несколько групп. Во-первых, это работы, посвященные общему анализу мягкой силы и внешней культурной политики. В культовых исследованиях С.Хантингтона, Ю.Хабермаса и Джозефа Ная[[2]](#footnote-2) излагается общая структура концепции мягкой силы и устанавливается роль культурной политики в реализации привлекательного потенциала государства. Социологи Хантингтон и Хабермас делали акцент в своих работах на различие культур отдельных цивилизаций, из чего исходят и различные подходы к эксплуатации мягкой силы. Российские исследователи и преподаватели передового университета России СПБГУ Н.Боголюбова, Ю.Николаева, профессор университета Глазго Т.Соломон[[3]](#footnote-3) рассматривают формы и направления осуществления культурной политики в российской и западноевропейской практике. У ряда ученых (А.Вильяройя, С.Косенко)[[4]](#footnote-4) мы находим различные точки зрения на место культуры во внешней политике государств.

Вторая группа представлена работами о различных формах международного сотрудничества стран. Общие аспекты современных международных связей рассматривают британские теоретики и практики международных отношений Дэвид Хэлд, Энтони МакГру,[[5]](#footnote-5) кандидаты политических и исторических наук России А.Каримова, С.Копацкая;[[6]](#footnote-6) их работы посвящены в основном вопросам изменения межгосударственных отношений в ходе развития глобализации и в частности – проблеме регионализации. Конкретно же деятельность на международной арене регионов России и Испании разбирается в трудах испанского профессора К.Колино, российского политолога А.Макарычева и других.[[7]](#footnote-7) К третьей группе мы отнесли другие теоретические материалы, посвященные отдельным элементам культурного сотрудничества стран – статьи об институциализации международного взаимодействия К.Косачева, М.Кастильо;[[8]](#footnote-8) важное место в данном исследовании занимают работы кандидата политических наук Н.В.Ковалевской,[[9]](#footnote-9) посвященные лингвистическому фактору в мировой политике и роли испанофонии в политике Испании и стран Латинской Америки.

Однако непосредственно вопросы сотрудничества Российской Федерации и Испании в культурной сфере исследованы лишь частично и в основном в качестве одного из «подчиненных» направлений двустороннего политического партнерства - в работах доктора экономических наук и руководителя Центра Иберийских исслудований ИЛА РАН П.Яковлева, советского и российского дипломата Ю.Дубинина, несколько лет проработавшего в Мадриде, доктора исторических наук и специалиста по политике Испании Н.Аникеевой.[[10]](#footnote-10)

Данный обзор показывает, что на данный момент в отечественной и зарубежной теории отсутствуют комплексные исследования именно культурных связей России и Испании, и именно на это направлена данная работа. **Новизну представленного исследования** определяет подход к рассмотрению российско-испанских культурных контактов как самостоятельного инструмента мягкой силы двух государств, а также анализ этих связей в контексте двустороннего политического диалога.

**Источниковая база** представлена, во-первых, нормативно-правовыми актами,[[11]](#footnote-11) в том числе международными – то есть межправительственными, межведомственными и межрегиональными соглашениями и декларациями, регулирующими взаимоотношения России и Испании в сфере культурных связей.[[12]](#footnote-12) Во-вторых, важными источниками стали программные и концептуальные политические документы Российской Федерации и Испании; под ними подразумеваются публицистические материалы правительственных и общественных институтов, содержащие информацию о приоритетах и ключевых направлениях политического курса страны, в том числе в сфере международного гуманитарного взаимодействия (в рамках данной работы к этому виду документации относятся концепции и стратегии внешней политики, планы международного сотрудничества и другое).[[13]](#footnote-13) Данные документы позволили определить степень законодательного оформления двусторонних отношений, а также место культурной сферы во внешней политике государств. В-третьих, большое значение для изучения наиболее актуальных тенденций сотрудничества и установления фактологической базы имеют материалы периодической печати, информационных интернет-порталов и официальных сайтов различных ведомств внешней политики. Особенно стоит отметить новостные сводки информационного агентства Тасс и Риа Новости, а также материалы официальных сайтов Россотрудничества, фонда «Русский мир» и Института Сервантеса.

**Хронологические рамки** исследования охватывают период с момента образования Российской Федерации и обновления двустороннего соглашения с Испанией о сотрудничестве в начале 1990-ых годов по настоящее время. Таким образом в задачи исследования входит изучение именно современного этапа российско-испанского партнерства, с учетом исторического наследия правового и общественного взаимодействия государств.

**Теоретико-методологической** основой исследования являются общепризнанные принципы историзма и объективизма, а также элементы культурологического и цивилизационного подходов. В ходе разработки темы был использован системный подход, позволяющий рассматривать российско-испанские культурные связи как целостный феномен, развивающийся в определенном историческом и международном контекстах, и в то же время анализировать их на отдельных уровнях – отдельные акты культурной политики в качестве элементов системы, их комплекс как внутреннюю структуру и взаимовлияние культурного диалога и общеполитических связей как внешнюю структуру системы. Важной частью исследования стало применение методов структурно-функционального и институционального анализа, которые помогли рассмотреть и оценить деятельность отдельных институтов и регионов.

Таким образом, использование методов структурно-функционального анализа позволяет сосредоточиться на наиболее актуальных и объективных фактах реального сотрудничества и реализации культурной политики. Системный же подход дает нам возможность добиться комплексного видения объекта в рамках среды его существования и во всей совокупности составляющих его элементов, в их постоянной взаимозависимости и взаимодействии.

**Практическую значимость** данного исследования имеет анализ деятельности институтов российско-испанского сотрудничества и документального закрепления, так как основанные на нем рекомендации по интенсификации и расширению сотрудничества могут быть рассмотрены и применены государственными ведомствами и неправительственными организациями в планировании двусторонних акций. На выявленные тенденции развития культурных связей России и Испании можно опираться в качестве направляющих линий сотрудничества при прогнозировании дальнейшей эволюции двусторонних отношений.

**Апробация** результатов исследования осуществлялась в докладах автора на научных конференциях и публикации статьи по их результатам.[[14]](#footnote-14)

**Структура** работы согласуется с логикой формулировки задач и цели исследования. Так, в первой главе приводится обзор ключевых концептов международного культурного сотрудничества государств; рассматриваются основные механизмы реализации мягкой силы, влияние процесса регионализации на гуманитарное взаимодействие, лингвистический и институциональный аспекты международных связей. Во второй главе мы обращаемся уже непосредственно к российско-испанским связям и разбираем нормативно-правовую и договорную базу сотрудничества, сложившуюся на данный момент, а также особенности процесса институционального оформления. Третья глава посвящена анализу содержания межкультурного диалога Испании и России, в ней выделяются сложившиеся предпочтения и приоритетные формы и направления сотрудничества. В четвертой главе, исходя из выводов предыдущих разделов, выведены особенности российско-испанского культурного обмена и его актуальные тенденции. В заключении представлены результаты всех частей исследования и на их основе сформулированы предположения о дальнейшем развитии сотрудничества РФ и Испании.

# Глава 1. Концептуальные основы исследований международных связей в гуманитарной сфере.

## 1.1. Внешняя культурная политика как элемент концепции «мягкой силы».

Современная практика культурной политики в различных странах мира характеризуется крайней разнородностью. Это происходит прежде всего в силу существующих противоречий и неясностей в теоретической базе данного явления – несогласия ученых по отдельным его аспектам, – и относительной новизны этого направления в политологических исследованиях. Однако практически все исследователи сходятся на том, что внешняя культурная политика является одним из инструментов так называемой мягкой силы.

Разделение категории политики на военную, экономическую и некую третью составляющую не является революционным открытием, однако в полноценный концепт эта идея была превращена в конце XX – начале XXI века рядом ученых, среди которых центральной фигурой является, несомненно, Джозеф Най. Впервые этот американский специалист в сфере международных отношений ввел термин мягкой силы (“soft power”) в 1990 году;[[15]](#footnote-15) он выделил три измерения, в которых США были лидирующим государством – военная, экономическая и мягкая сила. Данная работа фокусировалась в целом на политике США и положении страны на мировой арене после завершения Холодной войны, но идея автора была подхвачена и другими исследователями, положившим начало изучению мягкой (или гибкой) силы государства в качестве самостоятельного объекта. Особенно концепт мягкой силы пришелся по душе последователям дискурсивного подхода: Мишелю Фуко, Джудит Батлер, – которые на рубеже веков попытались разработать новую философию власти, объединяя «теорию власти с психоанализом, постструктуралистскими идеями, дискурс-анализом и концептом идентичности».[[16]](#footnote-16)

В это же время социолог Юрген Хабермас излагает похожие идеи в рамках своей коммуникативной теории. В своих работах автор предлагает разделить категорию властного действия на два типа: стратегическое и коммуникативное.[[17]](#footnote-17) При этом стратегическое действие по сути соответствует военному и экономическому измерениям Джозефа Ная, тогда как коммуникативное действие предполагает равноправное участие сторон в кампании и их согласованное сотрудничество. Тогда как совокупность условий, которые обеспечивают в процессе взаимодействия сторон коммуникативный консенсус, получила у Хабермаса понятие «этика дискурса»,[[18]](#footnote-18) что можно представить в качестве философского варианта мягкой силы.

В целом представители философского и политологического постмодернизма приняли идею мягкой силы в свои теории и разработали ряд соответствующих категорий: понятие соблазна у Жана Бодрийяра, концепция общества спектакля у Ги де Бора, категория «обольщение» у Жиля Липовецкого.[[19]](#footnote-19)

Наиболее последовательную концепцию мягкой силы предложил сам Джозеф Най в своей публикации 2004 года «Мягкая сила. Как добиться успеха в мировой политике». Доработав уже обозначенные прежде понятия, ученый дополнил и расширил свою идею. В его интерпретации, мягкая сила – это способность достичь желаемого за счет привлекательности, а не насилия или подкупа. Она проистекает из привлекательности культуры, политических ценностей и политического курса государства. [[20]](#footnote-20) Мягкая власть предполагает использование привлекательных политических образов и культурных ценностей в качестве ресурсов влияния, а сам процесс взаимодействия с партнерами характеризуется равноправным сотрудничеством без угроз и поощрений. На практике три этих фактора соответствуют публичной дипломатии (культурной политике), политической идеологии и действиям государства на мировой политической арене.

Джозеф Най особо выделяет значение категории привлекательности в успехе реализации внешней политики. Мягкая сила – это больше, чем просто убеждение или способность изменить мнение человека аргументацией. Мягкая сила – это сила притяжения, привлекательности. Ресурсы мягкой силы порождают привлекательность, а она в свою очередь *может* привести к желаемому результату определенного политического курса. Важное уточнение, Най обращает внимание, что привлекательность не всегда определяет предпочтения людей, но процесс трансляции ресурсов в результат в данном случае идентичен любой другой отрасли политики и власти.[[21]](#footnote-21)

На успех реализации ресурсов мягкой силы, кроме степени интереса, влияет также и уровень двух других факторов – политических ценностей (идеологии) и внешнеполитического курса. То, насколько понятны и адекватны политические ценности государственной элиты и насколько правительство придерживается этим идеалам, играет огромную роль в процессе завоевания лояльности иностранных государств и граждан. Как и сами действия страны на мировой арене, соответствие заявленных принципов и образов реальной политике. Таким образом, по теории Ная, для успешного использования мягкой силы государству необходимо: во-первых, иметь современную (часто либеральную) политическую идеологию и придерживаться ей; во-вторых, найти (либо сформировать) подходящие привлекательные образы государства, основывающиеся на имеющейся идеологии и создать механизмы трансляции этих образов за рубеж; в-третьих, не противоречить продвигаемому имиджу своей политикой.

В начале XXI века многие ученые и практики международных отношений заинтересовались концептом мягкой силы и стали разрабатывать его в разных отраслях дисциплины. Российский политолог Ольга Леонова расширила рамки концепта и рассмотрела основные инструменты реализации мягкой силы. Прежде всего, сам термин «мягкая сила» она понимает как «совокупность внешних и внутренних факторов государства».[[22]](#footnote-22) К внешним факторам относятся внешняя политика и авторитет государства, геополитический статус, политическая и экономическая модель развития, информационные ресурсы. К внутренним – идеология, стиль и качество жизни, ценности, менталитет, культура страны, креативный потенциал. По мнению автора, в мягкой силе «находит свое выражение национальная идея страны и ее миссия в глобальном мире».[[23]](#footnote-23) В совокупности все эти факторы способствуют созданию имиджа государства. В вопросе положения категории «имиджа» в концепте мягкой силы, однако, существуют расхождения между исследователями. Одни считают, что мягкая сила – это механизм формирования имиджа, другие – что имидж это один из элементов мягкой силы.

Леонова обозначила в своей работе и основные инструменты мягкой силы. В их числе: информационные потоки, политический пиар, язык страны (его популярность за рубежом), публичная дипломатия; туризм, спорт, культурный обмен; система образования, миграционная политика, национальная диаспора.[[24]](#footnote-24) Также исследовательница заостряет внимание на значении формата диалога в успехе воздействия мягкой силы на партнера, а еще отмечает, что концепт мягкой силы «по Джозефу Наю» строится на либеральной парадигме, и может иметь ряд ограничений в других политических условиях.

Как уже было указано, одним из инструментов мягкой силы является привлекательный образ культуры страны, а основным средством эксплуатации этого образа – культурная политика. Точного единого определения этой отрасли политики на данный момент не существует. В российской теории обычно используется термин «внешняя культурная политика» как направление внешней политики, тогда как в западных, англо-американских исследованиях чаще используется термин «публичная (или общественная) дипломатия». В целом эти два понятия призваны обозначать один и тот же инструмент мягкой силы, но различие дискурсов предопределяет и различное наполнение термина. При этом некоторые ученые используют эти термины в качестве синонимов,[[25]](#footnote-25) а некоторые обращают дипломатию в средство ведения культурной политики, предоставляя ей, соответственно, подчиненное место.[[26]](#footnote-26) В других странах существуют свои термины, так в Китае обычно используют понятие «народная дипломатия», а во Франции, как и в Испании, употребляются несколько вариантов, среди которых внешняя культурная деятельность, международная культурная политика, культурная дипломатия и другие.[[27]](#footnote-27)

Публичная дипломатия в западных исследованиях часто имеет более узкую и активную направленность. Майкл МакКлиллан отмечает, что западный подход к публичной дипломатии как к механизму формирования общественного мнения, которое «позволит политическим лидерам целевой страны принимать решения в поддержку целей внешней политики страны-инициатора» рискует слиться с концептом лоббизма на внешней арене.[[28]](#footnote-28) А Ян Мелиссен утверждает, что рассмотрение публичной дипломатии как части внешней политики неверно и пагубно, так как этот подход открывает дорогу многочисленным противоречиям и разрывам в структуре теории.[[29]](#footnote-29) В целом он выводит краткое определение публичной дипломатии как процесса, в ходе которого представляемая нация вступает в прямой контакт с гражданами другой страны и стремиться продвинуть интересы и распространить ценности представляемого народа.

Теперь же рассмотрим более подробно концептуальные основы внешней культурной политики, как она представлена в современной российской теории. Наиболее полно и систематически вопросы этого инструмента мягкой силы исследуют профессора и преподаватели Санкт-Петербургского Государственного Университета – Фокин В.И., Боголюбова Н.М., Николаева Ю.В. В научный и практический оборот в России данный термин ввел документ «Концепция внешней культурной политики – год 2000», и РФ стала одной из первых стран, нормативно закрепившей данную отрасль государственной деятельности.[[30]](#footnote-30) Однако в документе термин не уточнен, что и оставляет до сих пор неясность в подходах к определению этого понятия. В целом внешнюю культурную политику определяют как комплекс мероприятий, реализуемых государством на мировой арене с целью достижения национальных политических интересов.[[31]](#footnote-31) Среди широкого спектра направлений работы в рамках внешней культурной политики, основные цели сводятся к следующему (по возрастанию от частного к общему): 1) популяризация национальной культуры, языка, политических ценностей; 2) формирование положительного имиджа страны в иностранных государствах; 3) создание благоприятных условий для достижения своих политических и экономических интересов в мире.

Явление внешней культурной политики двойственно, так как ее объектом является одновременно и национальная культура и собственные граждане, и иностранные народы и культуры. Во-первых, поддержка и распространение национальной культуры служит цели ее укрепления и защиты от внешнего влияния и размывания, плюс культурная политика предполагает сотрудничество и «допуск» культурного обмена. Во-вторых, продвижение своих ценностей за рубежом обеспечивает повышение определенного уровня лояльности среди иностранного населения. И здесь тоже скрывается неоднозначность, так как целью может быть как дружественное знакомство и обмен идеологиями, так и полуагрессивное навязывание собственного образа жизни.

Традиционными направлениями культурного обмена в рамках внешней культурной политики считается область искусства, наука и образование, распространение языка, музейное, библиотечное и издательское дело, спорт, туризм. Не так давно к ним стали добавлять и смежные аспекты – охрана объектов культурного и природного наследия, соблюдение авторских прав и интеллектуальной собственности, молодежная политика, сотрудничество в сфере информационных потоков и коммуникации.[[32]](#footnote-32)

Отдельным разделом исследований является вопрос практической организации и реализации внешней культурной политики в государстве. Например, проблема документального оформления и институционального обеспечения политики. Существует два подхода: централизованный и отраслевой.[[33]](#footnote-33) В первом случае правительство государства выпускает единый документ, содержащий стратегию внешней культурной политики, основные цели, задачи и механизмы ее осуществления. При этом координирующую роль часто выполняет государственный институт (обычно это министерство иностранных дел), а для реализации политики создается специализированное учреждение (возможно, подотчетное МИДу). При отраслевом же подходе, правительством в официальных доктринах может формулироваться только общие рамки и цели культурной деятельности, задача же формирования частных вопросов и стратегий отдается под ответственность отдельных институтов – государственных и частных. Они составляют планы внешней культурной политики каждый для своей отрасли деятельности. Оба подхода реализуются на практике в различных странах мира, существует и вариант их совмещения. Преимущества централизованного подхода заключаются в последовательном и комплексном выполнении поставленных задач, а отраслевого – в профессиональном специализированном обслуживании и доступности.

Существуют и различные принципы наполнения внешней культурной политики. Так, при инновационной политике акцент делается на современные достижения и образы с целью построения совершенно нового имиджа государства. При консервативной политике ставка делается на традиционные ценности и уже закрепившийся имидж страны, задачей же является сохранение либо адаптация существующего образа. Чаще всего на практике применяется смешанный стиль, когда культурная политика строится на традиционной, классической основе с добавлением свежих идей для модернизации своего положения.[[34]](#footnote-34)

В целом концепция внешней культурной политики держится на двух столпах: теоретической основе в рамках концепта мягкой силы и практических реалиях современного мира. Она слишком подвижна и сильно привязана к текущим задачам и интересам государства для того, чтобы сформировать отдельный теоретический тренд, и является, по сути, формой реализации политического курса страны. С другой стороны, тесная связь с исследованиями по мягкой силе обеспечили внешней культурной политике почетное место в работах ученых-теоретиков.

## 1.2. Влияние процессов глобализации и регионализации на формирование международных связей.

Для изучения культурного сотрудничества России и Испании необходимо учитывать и некоторые смежные факторы, оказывающие прямое либо косвенное влияние на стили и направления реализации культурной политики. Одним из таких факторов можно назвать явление регионализации, оформившееся в ходе глобализации.

После окончания Холодной войны процессы глобализации и интеграции охватывали все больше территорий и проникали в самые разные сферы жизни. В это время все сильнее стала проявляться двойственность этого феномена: с одной стороны, происходит интеграция экономических связей, а социальные и культурные различия постепенно стираются под действием всепроникающей массовой культуры; с другой стороны, все больше новых акторов заявляют о своем исключительном месте на мировой арене – транснациональные корпорации, международные неправительственные организации, регионы. То есть, одновременно происходит и сближение различных частей света с целью дву- и многостороннего решения комплексных задач и намеренное дистанцирование отдельных институтов и регионов от политики национальных государств.

Понятие глобализации определяют по-разному в зависимости от объекта исследования и господствующей парадигмы, однако в самом общем виде глобализация – это процесс формирования взаимозависимости мира через увеличение числа участников международных отношений, стремящихся укрепить и расширить международные контакты государств и регионов в различных сферах.[[35]](#footnote-35) Соответственно сама природа глобальных процессов в мире способствует выдвижению регионов в качестве самостоятельных акторов. К тому же многие исследования глобализации опираются на неомарксистские теории, подчеркивая неравномерность распределения новых глобальных благ, выделяя понятия «ядра» и «периферии», что соответствует регионам. Как отмечают исследователи, увеличение значимости отдельных регионов независимо от национального центра – «факт, которого не знал доглобальный мир».[[36]](#footnote-36) В целом, данные процессы отличаются тем, что они не распознают территориальных, юридических, исторических границ, соответственно и власть государства как единого целого со всеми своими исторически сложившимися ограничениями теряет исключительный характер, открывая дорогу новым участникам.

Что касается непосредственно фактора регионализации, то здесь стоит уточнить ряд понятий. Прежде всего, существует несколько подходов к определению самого термина «регион». Во-первых, это трактовка «региона» как группы государств, объединенных политическими, экономическими, культурными связями при наличии юридического оформления союза или без него. При этом, связанное с понятием «регион» явление регионализации рассматривается в качестве синонима интеграции.[[37]](#footnote-37) Но для данного исследования значение имеет второй подход – регион как территория, наделенная административным статусом, занимающая позицию промежуточную и медиаторскую между центральным и местным правительством, а в рамках глобализационных процессов к характеристикам региона добавляется и претензия на политическую индивидуальность с собственными этническими, историческими, культурными особенностями.[[38]](#footnote-38) В этом случае регионализация – это процесс постепенных структурных изменений в делении общества и их нормативного фиксирования; формами такого деления может быть «деконцентрация» (распределение полномочий «сверху» в пределах единого политического организма) и децентрализация (создание новых центров управления внутри национального государства); [[39]](#footnote-39) а также процесс включения отдельных регионов в международные связи на межгосударственном уровне. Тогда как регионализм – это принцип регионализации, то есть «принцип территориальной организации социальных, политических, экономических и культурных аспектов» деятельности сообществ.[[40]](#footnote-40)

Теоретическое исследование явления регионализации тесно связано с данным различием в отношении понятия «регион». Первые работы по данной теме датируются еще периодом Холодной войны, когда регион понимался как совокупность близлежащих государств, выделенных по некоторому признаку и часто ассоциировался с политическим блоком. Новое же понимание регионализма пришло с активной фазой европейской интеграции в условиях отсутствия биполярного противостояния в 1990-ых годах, когда наполнением концепта регионализации стали трансграничные связи отдельных регионов государства.[[41]](#footnote-41) Однако с развитием и расширением глобальных интеграционных процессов в мире это явление перестало быть исключительно европейским, хотя страны ЕС и являются наиболее продвинутыми в вопросе делегирования вопросов внешних сношений регионам.

Процессы регионализации непосредственно затрагивают одну из важнейших сфер функционирования государства – внешнюю политику, а именно – международные связи на региональном уровне. Их динамика в последнее время значительно выросла, расширились количественные и качественные параметры, география интернационального диалога. Объем и спектр внешнеполитических вопросов, перешедших в ведение регионов, серьезно увеличился. Можно сказать, что сейчас идет формирование стройной и организованной системы международных связей регионов, совершенствуется механизм сотрудничества. Межрегиональные контакты постепенно становятся неотъемлемой частью общего глобального взаимодействия, одним из ключевых элементов системы международных отношений.

Рассмотрим теперь гуманитарное направление внешней политики государств и проявление процесса регионализации в нем. Регионализация гуманитарной (культурной) политики – стратегия управления социально-культурной политикой, связанная с усилением региональной составляющей в развитии политико-экономических контактов и направленная на «взаимоувязывание целей и ресурсов федерального (общегосударственного) значения с региональными целями социально-культурного развития»[[42]](#footnote-42). Разработка и исполнение гуманитарной политики проходит на разных уровнях: на уровне административно-территориальных образований, регионов, государств, международных организаций.

К основным характерным чертам современной региональной политики в гуманитарной сфере можно отнести следующие: во-первых, развитие культурно-политической инфраструктуры больше не упирается в количественный параметр увеличения числа учреждений культуры, основное внимание теперь направлено на соединение экономических, социальных, культурных и исторических факторов с целью развития территорий. Во-вторых, в региональную культурную политику включаются новые инициативы и услуги, в том числе участие в двусторонних международных проектах. В-третьих, жесткому и централизованному планированию сейчас во многом противопоставляется независимость регионов, возможность самостоятельно формулировать приоритетные области, заключать партнерские соглашения и другое. К этому аспекту относится и стремление центральных властей делегировать вопрос определения направлений развития регионам, исходя из культурно-исторического опыта района, предпочтений населения, отказываясь при этом от старой практики продвижения общенациональных ценностей и интересов на всей территории страны.

Наравне с объективными политическими и экономическими причинами усиления тенденций регионализации выделяют и такой феномен как рост влияния локальной и региональной идентичности на самосознание населения и его отношение к внешним контактам муниципалитетов. Вопрос национальной и народной идентичности носит достаточно острый характер, особенно в исторически проблемных регионах, но, будучи умело регулируемым со стороны центральных властей, он служит отличным стимулом для автономной политики регионов, в частности в культурно-просветительской деятельности.

Таким образом, процесс регионализации напрямую связан с вопросом реализации мягкой силы государства, так как для эффективного исполнения внешней культурной политики руководство страны должно задействовать все возможные средства и инструменты. Предоставление регионам права на самостоятельное ведение отдельных аспектов внешней политики отвечает как современным глобальным процессам, так и исторически оправданным стремлениям регионов закрепить свой независимый статус и усилить свое влияние на территории не только своего государства, но и за рубежом. Как видно из приведенных теоретических исследований, этот путь согласован с векторами развития глобализации, поэтому имеет особую популярность среди стран западной цивилизации, как и концепция мягкой силы.

## 1.3. Институциализация международного сотрудничества в культурной сфере.

Важное место в концепции мягкой силы занимают отдельные инструменты ее реализации. Одним из таких инструментов традиционно называют институты международных отношений. Под институтами при этом подразумевают некие организации, реализующие определенную функцию в рамках внешней политики и международных связей; такие учреждения могут иметь государственный, межправительственный и некоммерческий характер в зависимости от контекста. В исследованиях концепции мягкой силы понятие института используется в трех вариантах.

Первый вариант представлен самим Джозефом Наем, который в своих работах отмечает значение ресурсной базы мягкой силы, в которую помимо культуры, идеологии, ценностей и методов внешней политики он включает и институты. Он утверждает, что для успешной реализации своих интересов государства должны поддерживать институты, способствующие созданию благоприятных условий для обмена политическими нарративами и добровольного ограничения своих действий ради достижения консенсуса.[[43]](#footnote-43) Данный подход видит институты в качестве площадок для сотрудничества руководителей стран, целью собрания которых является донесение собственных интересов и потребностей и выработка совместных планов по удовлетворению этих потребностей с учетом всеобщего согласия. В этом случае имеются в виду в основном международные политические и финансово-экономические институты, такие как ООН, Совет Европы, МВФ, Всемирный Банк, саммиты G-7 и G-20. Участвуя в данных организациях, руководители государств получают возможность напрямую взаимодействовать со своими коллегами, распространяя собственные политические убеждения и идеи, формировать повестку дня и в целом управлять изменением имиджа своей страны.

Другой подход стоит ближе к вопросам внешней культурной политики. Он также рассматривает институты как международные организации, но более специализированной направленности. К ним относят Международные организации туризма, здравоохранения, Международный олимпийский комитет, Организацию Франкофонии, Иберо-американскую конференцию, Нидерландский языковой союз и другие.[[44]](#footnote-44) Значение подобных учреждений с гуманитарными функциями увеличивается, так как многосторонние культурные связи несомненно реализуются наиболее успешно в рамках международных организаций. Сотрудничество стран в таком формате основывается на общности интересов, потому как, несмотря на различные подходы к реализации культурной политики, ее цели и задачи в целом совпадают.

В любых исследованиях международных организаций всегда возникает вопрос о природе политики такого учреждения – является ли деятельность организации лишь совокупностью мероприятий каждого из участников для выполнения собственных национальных целей, либо наднациональный уровень предоставляет ей возможность формирования собственной стратегии и ведения независимой политики. Данный вопрос остается дискуссионным на данный момент, однако сложно отрицать, что в мире существует ряд учреждений, близко подошедших к этой отметке. Некоторые исследователи считают, что для того, чтобы считать организацию самостоятельной в вопросе осуществления международной деятельности, она должна соответствовать нескольким критериям: иметь полноценную разработанную стратегию действий, нормативно закрепленную концепцию, план программ и мероприятий, «направленных на внешний уровень» - то есть на участников международных отношений, не входящих в состав данной организации.[[45]](#footnote-45) Цели же деятельности должны определяться не только совокупностью целей участников, но и уникальной миссией института.

Третий подход характерен в основном для российских исследователей, хотя на практике он реализуется во многих странах мира уже достаточно давно. При этом подходе институтом внешней политики называют учреждение одного государства, которое координирует и реализует политику страны в данной сфере, в том числе создает филиалы на территории иностранных государств. То есть это национальная организация (государственная или частная), осуществляющая свою деятельность в том числе за рубежом. Этот подход исходит из разделения реализации мягкой силы на уровни: государственный, при помощи «публичной дипломатии» англо-американского типа, и общественный, где контакты устанавливаются непосредственно между народами. На этом «общественном» уровне оперируют такие организации как НПО, СМИ, культурные и образовательные фонды, индустрии развлечения. Все это и является институтами внешней культурной политики государств. Особенного внимания заслуживает один тип таких институтов, активно расширяющий свое присутствие в различных странах мира в последние годы. В современной теории и практике еще не выработался единый термин для их обозначения, обычно встречаются названия «зарубежный институт культуры», «зарубежный культурный, культурно-образовательный, культурно-информационный центр», «учреждение культуры» и другие.[[46]](#footnote-46) Мы остановимся на формулировке зарубежный культурный центр, который представляет собой «организацию различного статуса, ставящий своей целью продвижение национальной культуры и языка своей страны за рубежом и реализующий эту цель посредством разнообразных культурно-образовательных программ».[[47]](#footnote-47)

На данный момент теоретические основы феномена культурных центров почти не исследованы, до сих пор не существует единого термина и определения понятия, место и роль деятельности этих институтов, а также влияние национальных факторов остаются не изученными. В этом аспекте реализации внешней культурной политики теория значительно отстает от практики, так как подобные организации успешно действуют во многих государствах мира, набирая все большую популярность. Первые учреждения с функциями современных культурных центров появились еще в конце XIX века и с тех пор свобода их действий и территориальный охват только расширяется.

Неясной остается и природа зарубежных культурных центров, хотя в целом большинство исследователей определяет их как общественные институты, исходя из функции социализации населения зарубежных государств через распространение своей национальной культуры и собственных соотечественников через накопление информационных ресурсов и привлечение людей к изучению внешнего мира.[[48]](#footnote-48) Другие же функции зарубежных центров соответствуют задачам государства в сфере внешней культурной политики и различаются в зависимости от направленности того или иного института: некоторые центры фокусируются на культурной деятельности, другие на образовательной или научной, либо совмещают несколько сфер. Однако они все действуют в рамках официальной правительственной позиции, и их миссия согласуется с целями всех внешнеполитических ведомств государства.

Так, институты на всех уровнях государственной и общественной деятельности являются неотъемлемой частью реализации потенциала мягкой силы и культурной политики. И хотя теоретическое обоснование существования и эксплуатации таких институтов еще не полноценно, практическая апробация уже произведена и предоставляет значительные результаты для подробного исследования.

## 1.4. Лингвистический фактор в контексте международной политики.

Исследователи считают, что «привлекательность мягкой силы государства строится на идентичности, языке и эмоциональном отклике»,[[49]](#footnote-49) в связи с чем одним из наиболее значимых элементов внешней культурной политики является распространение национального языка. Этой миссии посвящены целые организации государственного и международного характера, этой цели отводится почетное место в концепциях внешней политики огромного количества государств мира. И связано это с возрастанием значения лингвистического фактора в мировой политике. Многие международные процессы сегодня связаны так или иначе с идеей мультилингвизма и использования языка в качестве инструмента политической агитации.

Язык является не только средством коммуникации, но и элементом национального достояния, склада мышления народа, с помощью которого не только передается пакет информации, но и транслируется определенный мировоззренческий символ. Иными словами, распространение национального языка одного государства заграницей не только упростит обмен информацией, но и сблизит иностранное население с гражданами этой страны на более глубоком эмоциональном уровне, повысит уровень лояльности. Многие исследователи убеждены, что язык формирует своеобразную «картину мира» у людей, создавая уникальное представление о себе и о других народах и их существовании.[[50]](#footnote-50) При этом, если считать, что именно язык является ключевым фактором складывания определенного менталитета, то необходимо учитывать, что он же является и фактором размежевания отдельных народов в силу различия языков и, соответственно, мировоззрения. Эта теория восходит к работам С.Хантингтона,[[51]](#footnote-51) в которых он акцентирует внимание на различиях в историко-культурных идеологиях цивилизаций и предрекает их «столкновение», то есть перерастание в открытые конфликты на основе расхождения мировоззрения.

Такое радикальное представление языка как главного элемента формирования менталитета нации получило название лингвистического детерминизма и разрабатывалось многими исследователями. Наиболее комплексное выражение этой теории представлено в так называемой гипотезе Сепира-Уорфа,[[52]](#footnote-52) разработанной еще в 30-ые годы XX века. Согласно этой гипотезе, люди, говорящие на разных языках, воспринимают окружающие их явления по-разному. Особенно важными категориями в этом плане является представление о пространстве и времени, что неизбежно влияет на социальный опыт человека. Таким образом, разные языки формируют разное мышление, которое в свою очередь порождает разные «картины мира».

Этот подход к определению роли языка отлично вписывается и в контекст межкультурной коммуникации. То есть чаще всего люди ассоциируют определенный иностранный язык с конкретной культурой, набором историко-политических нарративов, и именно по языку происходит первое обнаружение национальной принадлежности человека. В этой концепции значительно влияние классических линий «свой»-«чужой», так как в большинстве своем люди «через призму национального языка» воспринимают культурно-исторические стандарты своей родины как единственно возможные, правильные и, что важнее всего, превосходящие, тогда как иностранный язык с иностранным мировоззрением автоматически становится «чужим».[[53]](#footnote-53)

Соответственно, безусловная возрастающая роль языкового фактора в международных отношениях несет в себе как положительные, так и отрицательные последствия. С одной стороны, лингвистический аспект предоставляет дополнительный инструмент в арсенал государств для продвижения своих интересов (активное развитие информационных технологий способствует этому сегодня как никогда). С другой же, как уже отмечалось, глубокие цивилизационные различия несут в себе угрозу конфликтов, а также навязчивого доминирования одного языка. В связи с этим отказ от лингво-униформизации и лозунг о сохранении многообразия языков и культур на планете стали одними из ключевых вопросов международного сотрудничества. Угроза исчезновения языков этнических меньшинств и деформации более крупных языковых групп в связи с распространением идеи о формировании единого международного языка стала одним из отрицательных последствий глобализации. В ходе мировых интеграционных процессов и роста экономической взаимосвязи в деловых кругах возникает потребность в унифицированном языке бизнес-общения, того же требует и повышающаяся роль многостороннего сотрудничества государств в рамках деятельности международных организаций и выработки многосторонних документов; распространение массовой популярной культуры также постепенно разбивает границы национальных языков. Экспансия англо-саксонской культуры в течение многих столетий обеспечила передачу этой доминирующей роли английскому языку.

Для «борьбы» с доминированием и подавляющим влиянием английского языка на национальные языки других стран государства прибегают к различным тактикам внешней политики. Как уже упоминалось, идея сохранения языкового разнообразия в мире отмечена в работе многих международных организаций, таких как ОБСЕ, Юнеско и других. Одним из современных направлений распространения и сохранения национальных языков является поддержка лингво-политических движений, среди которых: франкофония, лузофония, испанофония, германофония, панарабизм и другие.[[54]](#footnote-54) Иногда в рамках этих течений создаются международные организации (Организация франкофонии, Иберо-американская конференция и другие). Этой же цели подчинена и традиционная внешняя культурная политика государств.

Таким образом, исследователи во всем мире доказывают, что роль языка в жизнедеятельности человека значительно выше, чем мы обычно представляем. Кроме того, национальный язык влияет не только на личные взгляды одного конкретного человека, но и на мирополитическую позицию целых регионов и стран, что порождает политические альянсы одних государств и исторические конфликты среди других. В связи с этим в мире особенно высоко значение грамотной культурной политики внутри каждого отдельного государства и за его пределами.

Подводя итог теоретической части данного исследования, стоит отметить несколько важных выводов. Во-первых, несмотря на относительную новизну и слабую разработанность концептуальных основ мягкой силы и внешней культурной политики, в научных кругах все-таки ведутся исследования данного явления, отдельных аспектов и элементов мягкой политики. Определенные сложности вызывает междисциплинарный характер концепта и фундаментальные различия в практических подходах его реализации, а также неверная интерпретация отдельных позиций (например, работы Ная в начале 2000-ых породили ошибочное представление о том, что «мягкая сила сама по себе может построить эффективную внешнюю политику»[[55]](#footnote-55)). Поэтому отдельным аспектам рассматриваемой области политики требуется дальнейшее изучение и формулирование стройных гипотез, тогда как в целом теории мягкой силы требуется полноценное комплексное закрепление. В то же время, западная наука уже перешла на следующий этап исследований мягкой силы, сформировав термин «умной силы», совмещающей мягкую и жесткую политику государства. Во-вторых, большинство элементов теории мягкой силы носит подавляюще западно-либеральный характер. Это не значит, что восточный, арабский мир, например, не участвует в описанных явлениях, это не так. Но именно страны Америки и Европы являются локомотивами в вопросах мягкой силы и глобализации, поэтому у них и наблюдаются определенные преимущества в практической сфере, а теоретики основываются на их опыт.

# Глава 2. Нормативно-правовая и институциональная основа российско-испанского культурного сотрудничества.

## 2.1. Программные документы и двусторонние соглашения России и Испании в культурной сфере.

Внешняя культурная политика государства, как и любое иное направление государственной деятельности, строится на конкретном правовом базисе, определяющем сущность политики, её цели и направления, механизмы и меры претворения её в жизнь. Такой «фундамент» служит основой для дальнейшего построения политической линии в той или иной сфере. Многие государства мира за последние несколько десятилетий встали на путь культурной дипломатии и приступили к формированию полноценного направления внешней культурной политики.[[56]](#footnote-56) Далее в обзорном порядке будут рассмотрены правовые стратегии закрепления внешней культурной политики в России и Испании, а также договорная база сотрудничества двух стран.

Прежде всего следует отметить, что в Испании не имеется единого документа, регламентирующего все стороны культурного сотрудничества. Целостную концепцию в стране заменяет совокупность документации основных участников внешней культурной политики – МИДа, министерства образования, культуры и спорта, Института Сервантеса и других акторов.[[57]](#footnote-57) Тем не менее, уже с начала нового тысячелетия предпринимались попытки создать полноценную стратегию: так, в 2004 году Королевский институт международных исследований Элькано разработал концепцию «Культурная политика в Испании».[[58]](#footnote-58) Заслуга данного документа заключается в комплексном изложении основных целей и задач внешней культурной политики Испании, определении основных её направлений и круг стран-партнеров. Примечательно, что уже тогда особая роль в проведении культурной дипломатии Испании отдавалась различным культурно-образовательным институтам.

Более детальным и лучше применимым на практике документом стала «Стратегия культуры и развития», принятая Министерством иностранных дел Испании в 2007 году.[[59]](#footnote-59) На настоящий момент данная стратегия остается наиболее полной концепцией, отражающей основные концепты внешней культурной политики. В целом документ привязывает феномен расширения культурного присутствия в зарубежье к общей стратегии развития государства и повышения его значимости на мировой арене.

Данная стратегия перекладывает часть задач нормативно-правовой функции на «Планы сотрудничества Испании», принимаемые каждые четыре года начиная с 2000 года. Обратимся к текущему «Плану сотрудничества Испании», принятому Советом Министров в декабре 2012 года и рассчитанный на 4 года. Данный документ является комплексной концепцией внутренней и внешней политики королевства Испания в сфере социального, правового, гуманитарного развития. Он включает в себя детальный анализ всех затронутых сфер на момент подготовки документа, оценивая выполнение целей предыдущего плана и корректируя долгосрочные задачи.[[60]](#footnote-60) Один пункт из параграфа II.6 полностью посвящен теме межкультурного диалога. Однако в данном пункте отмечается чрезвычайная значимость культурного фактора в вопросе устойчивого развития человеческого потенциала и личной и гражданской свободы. Подчеркивается стремление Испанского государства принимать активное участие в международных акциях межкультурного диалога, повышать роль своих национальных институтов на мировой арене в культурном контексте. Отдельно упоминается значение культурных центров в международном сотрудничестве.[[61]](#footnote-61)

Наиболее актуальным документом, затрагивающим непосредственно культурную часть дипломатии «мягкой силы», является «Национальный план внешней культурной деятельности», принятый в 2011 году.[[62]](#footnote-62) Данный план можно считать показательным для подобных документов в Испании, с одной оговоркой, что разработан он был в качестве стратегии и рассчитан на 2 года.[[63]](#footnote-63) Но это не мешает ему оставаться ведущим актом в данной сфере. Прежде всего, данный план предлагает термин «внешняя культурная деятельность» наравне с «внешней культурной политикой», «культурной дипломатией» и другими.[[64]](#footnote-64) Определяется данное понятие следующим образом: совокупность всех мероприятий по внешним связям, направленных не только на политические элиты, но и на общественность, и имеющих своей целью установление и поддержание позитивного образа государства.[[65]](#footnote-65) В документе четко обозначены акторы внешней культурной политики Испании и разграничены сферы их деятельности касательно претворения данного плана в жизнь.[[66]](#footnote-66) Среди таковых, помимо Министерства иностранных дел и Министерства культуры, называются Совет внешней культурной деятельности (который предлагается создать) со своим секретариатом и рабочей группой, организация Культурная деятельность Испании (AC/E), Институт Сервантеса, испанское Агентство «Международное сотрудничество в целях развития» (AECID), другие коммерческие и туристические организации, а также консультативные акторы как Королевский институт Элькано. При этом второстепенным организациям (Институт Сервантеса, AECID) отводится роль координатора и исполнителя, тогда как министерства и институт Внешней культурной деятельности являются управляющими и регламентирующими участниками.

Так же в тексте документа перечислены основные цели внешней культурной деятельности данных организаций. Среди них: формирование и продвижение «бренда Испании» (в частности, в инновационных сферах и технологиях), распространение испанского языка, продвижение испанской культуры за рубежом, содействие культурному сотрудничеству в качестве опоры дальнейшего развития, поддержка туристического бизнеса. В итоге, принятие данного Плана сопровождалось подписанием соглашения между Министерством иностранных дел и Министерством культуры, закрепляющего основные институциональные нововведения плана. Данные преобразования и позволяют нам говорить об исключительном значении «Национального плана».

Российская Федерация с начала 1990-ых годов начала заново выстраивать всю нормативно-правовую систему страны, включая вопросы культурной дипломатии. Уже в середине девяностых были сделаны первые попытки создания полноценного стратегического документа, закрепляющего основные цели и направления внешнего культурного присутствия за рубежом.[[67]](#footnote-67)

Однако наиболее известным и по-своему поворотным в истории не только российской, но и мировой культурной дипломатии[[68]](#footnote-68) стала Концепция внешней культурной политики – год 2000,[[69]](#footnote-69) ставшая на десятилетие основным документом, определяющим деятельность Министерства иностранных дел РФ и других акторов.

В документе, прежде всего, основательно разобраны аспекты значимости проведения внешней культурной политики для государства, выстраивающего новую линию международного сотрудничества. Культурное наследие предстает как «базовое условие реализации созидательного потенциала российского государства»[[70]](#footnote-70), а значит имеет не только второстепенное, но и стратегическое значение. В Концепции широко представлены цели и задачи культурной дипломатии РФ, при этом особое внимание уделяется многонациональному характеру российской культуры, пограничному положению нашего государства между двумя мощными цивилизационными потоками и готовности России к равноправному и всеобъемлющему диалогу. Стоит отметить тенденцию, просматривающуюся во всех подобных документах России, к особому выделению вопроса безопасности и защиты российской культурной идентичности от «экспансии массовой коммерческой культуры».

Что касается институциональной составляющей Концепции, то в данном аспекте четко прослеживается централизованная модель внешней политики. Высшими инстанциями в данной сфере являются Конституция РФ, Президент и правительственные органы; Министерство иностранных дел является координатором и организатором внешнекультурной деятельности на территории РФ и за её пределами [п. 7.1 – 7.6]. В то же время, в тексте документа подчеркивается переход от государственной монополии на ведение культурной деятельности внутри и за пределами государства к появлению новых участников, перенимающих на себя часть государственных задач. Заявляется о необходимости содействовать расширению сети общественных и частных организаций, способствующих достижению поставленных целей (в том числе юридической и финансовой помощью) [п.8]. Основными институтами культурной дипломатии в зарубежных государствах называются дипломатические представительства РФ (посольства и консульства) и РЦНК (российские центры науки и культуры), которые стали открываться в различных государствах мира уже начиная с 1990-ых годов [п.7.13]. В заключении, Концепция возлагает определенные задачи на договоры и соглашения между Российской Федерацией и государствами-партнерами, которые должны стать более детальными и целенаправленными стратегиями двусторонних отношений.

На текущий же момент основным правовым источником культурно-дипломатической деятельности является приложение к Концепции внешней политики РФ от 2010 года «Основные направления политики Российской Федерации в сфере международного культурно-гуманитарного сотрудничества».[[71]](#footnote-71) Хотя формально документ является дополнением к Концепции, принят он был двумя годами позже и продолжает действовать по сей день, несмотря на обновление основной Концепции.[[72]](#footnote-72) Большинство общих тезисов данной стратегии позаимствовано из Концепции 2000 года, однако стоит обратить внимание на такие новые аспекты, как техническая составляющая культурного диалога (теле-радио коммуникации и сеть Интернет), сохранение национальной идентичности, увеличение культурного присутствия за рубежом. Следует отметить, что важную роль в построении полноценного «диалога культур» на мировой арене Концепция отводит различным международным организациям – специализированным учреждениям ООН, ЮНЕСКО, ОБСЕ, Совету Европы и другим. Так же особое внимание уделяется таким региональным институтам как ЕС, ШОС, АСЕАН, АТЭС [п.IV]. Организация деятельности по вопросам культурно-гуманитарного сотрудничества в целом распланирована так же, как в Концепции 2000 года, но с одной большой оговоркой: в 2008 году было создано Федеральное агентство по делам Содружества Независимых Государств, соотечественников, проживающих за рубежом, и по международному гуманитарному сотрудничеству (Россотрудничество),[[73]](#footnote-73) соответственно, в рассматриваемых положениях значительная роль в реализации внешней культурной политики отводится именно данному институту [п.VI].

Теперь же рассмотрим документацию, непосредственно связывающую Россию и Испанию двусторонними отношениями. Стоит отметить, что правовая база сотрудничества двух государств сформирована достаточно практично и целенаправленно, включает различные аспекты культурно-гуманитарного взаимодействия и постоянно обновляется и дополняется. Первым двусторонним соглашением между Российской Федерацией и Испанией стало Соглашение о сотрудничестве в области культуры и образования от 1994 года.[[74]](#footnote-74) Этот договор полномерно закрепил все стороны культурного взаимодействия двух государств, определил цели и направления. Особенностью данного документа стало достаточно детальная проработка положений о мерах и механизмах дальнейшего взаимодействия, включая пункт о будущей деятельности РЦНК и Института Сервантеса, открытие которого на тот момент только планировалось [ст.13].

Тогда же стремление двух государств поддерживать дружеские отношения не только в данной конкретной сфере было подтверждено Договором о дружбе и сотрудничестве от 1994 года.[[75]](#footnote-75) Этот документ в целом закреплял основные аспекты взаимодействия России и Испании во всех сферах общественно-политической деятельности, в том числе один из разделов был полностью посвящен развитию культурных связей [ст.X].

Больше 7 лет потребовалось России и Испании, чтобы перейти к более тесному сотрудничеству – только в 2001 году было подписано сразу два документа, заметно конкретизирующих направление гуманитарных связей государств: помимо Соглашения о научном и технологическом сотрудничестве[[76]](#footnote-76), был заключен основополагающий договор о деятельности культурных центров[[77]](#footnote-77). И в первую очередь данный документ обусловил открытие через 3 месяца Института Сервантеса в Москве[[78]](#footnote-78).

В целом, данное соглашение закрепило стройную структуру деятельности российских и испанских культурных центров, разработав юридические принципы их организации, отметив сферы их ответственности и задачи (в том числе, распространение национальных языков и культуры посредством проведения различных культурно-просветительских мероприятий) [ст.4]. Еще раз отметим, что данное соглашение стало отправной точкой развития институционального взаимодействия государств.

Последним на данный момент документом о сотрудничестве России и Испании является Декларация о стратегическом партнерстве,[[79]](#footnote-79) которая автоматически выводит отношения между двумя государствами на новый уровень. При этом, особую значимость данная Декларация имела для политической и экономической сфер сотрудничества, аспектам же культурно-гуманитарного взаимодействия был лишь присужден несколько иной, более существенный статус. В то же время, стоит отметить, что положениям культурного сотрудничества было уделено значительное внимание [п.4 F, H], что подчеркивает значимость этой сферы в качестве, в том числе, первоосновы партнерских отношений России и Испании.

Итак, мы рассмотрели последовательно правовую составляющую внешней культурной политики Испании, России и двусторонних соглашений. Сравнивая российскую и испанскую модель построения культурной политики, можно сделать следующие выводы: во-первых, наличие единой государственной стратегии является регламентирующим и в некотором отношении дисциплинирующим фактором дальнейшего развития внешнеполитической деятельности; во-вторых, наличие секторальных (отраслевых) документов также обязательно для более глубокого и детального отражения конкретных механизмов взаимодействия; в-третьих, различия в методах и подходах организации внешнекультурной деятельности не являются тормозящим или дестабилизирующим фактором в оформлении двусторонних партнерских отношений. Кроме того, стремительно развивающиеся процессы глобализации и интеграции, расширение круга участников международных отношений и модернизация коммуникационной инфраструктуры обуславливают необходимость постоянного пересмотра и обновления стратегических связей между государствами.

## 2.2. Роль институтов в развитии российско-испанского сотрудничества на современном этапе.

В Испании действительно существует достаточно развитая сеть обществ, фондов и организаций, посвященных распространению испанского языка и культуры в стране и за рубежом с особым координирующим центром, каковым можно считать Испанское Агентство международного сотрудничества в целях развития (AECID). Данное Агентство вряд ли можно считать самым развитым, функциональным и известным в Испании, но именно оно является основным разработчиком регулярных Планов сотрудничества, охватывающих всю внешнекультурную политику страны в целом, и связующим звеном между Министерством иностранных дел и Министерством культуры, с одной стороны, и другими культурными организациями, с другой. В то же время основным актором культурной дипломатии Испании на протяжении уже больше 20 лет является Институт Сервантеса.

Институт Сервантеса был открыт в 1991 году при содействии Министерства иностранных дел с целью распространения испанского языка и культуры. Стоит отметить, что с самого своего возникновения Институт взял на себя роль представителя не только непосредственно Испании, но и всей иберийской цивилизации – то есть стран Латинской Америки, бывших североафриканских колоний как Марокко в том числе. Данное направление получило особенное развитие с приходом на руководящий пост нынешнего директора Института Виктора Гарсиа де ла Конча.

В Испании Институт представлен двумя центрами – в Мадриде и в столичном пригороде Алькала-де-Энарес, который является малой родиной писателя, подарившего название организации, – Мигеля де Сервантеса. В зарубежную сеть Института входят 77 центров в 44 странах по всему миру, большая часть из которых расположена в Европе. Кроме того, отдельной ветвью данной системы являются центры аккредитованные и ассоциированные с Институтом: такие учреждения не являются непосредственными отделами организации, но качество преподавания испанского языка и других услуг подтверждено именно головным центром.[[80]](#footnote-80)

Целями Института является, в первую очередь, распространение испанского языка во всех вариациях данного направления, а также продвижение иберийского бренда за рубежом. Не менее значимой целью является и расширение дипломатических и политических контактов Испании, укрепление дружественных отношений со странами-партнерами. Основными элементами центров Института являются курсы обучения испанскому языку, сеть библиотек (их неотъемлемой частью является Генеральный Архив Института, содержащий документацию по административному управлению организацией, исторические, культуроведческие материалы из министерств иностранных дел и культуры),[[81]](#footnote-81) проект Centro Virtual Cervantes – виртуальный центр Сервантеса.[[82]](#footnote-82)

Открытие центра Института Сервантеса в России состоялось 6 февраля 2002 года, в нем участвовали и именитые представители Испании – директор Института Хон Хуаристи и Принц Астурийский Фелипе. Церемония ознаменовалась выставкой произведений испанского художника Франсиско Гойи; в целом около 80 гравюр, являющихся собственностью Института, были представлены в качестве первого культурного мероприятия московского отделения.[[83]](#footnote-83)

В соответствии с основными задачами учреждение располагает аудиториями для классных занятий, залами для культурных мероприятий и библиотекой. Ведущим элементом функционирования центра является, несомненно, преподавание испанского языка, спрос на который оформился среди российского населения задолго до открытия центра. Образовательные функции также несет библиотека имени Мигеля Делибеса – испанского писателя, получившего премию Сервантеса в 1993 году, – которая была открыта при учреждении.[[84]](#footnote-84) В центре регулярно устраиваются выставки, кино-показы, шоу, публичные лекции и семинары. С российской стороны центр сотрудничает с Государственной консерваторией имени Чайковского, музеем Пушкина, Домом-музеем фотографии, Российской Академией Наук; данное взаимодействие позволяет расширить круг освещаемых вопросов и разнообразить аудиторию.[[85]](#footnote-85)

Несмотря на то, что Институт Сервантеса играет важнейшую роль во внешней политике Испании, те же цели преследуют и многие другие центры, представляющие культуру этой страны. Некоторые из них являются официальными представительствами Испанского королевства и подконтрольны посольствам и генеральным консульствам, другие же являются неправительственными организациями и выбирают данное направление деятельности по отдельным причинам. Из множества примеров можно выделить две организации: Испанский центр в Москве, носивший одно время название «Центр изучения испанской культуры», и Центр испанского языка и культуры Adelante в Санкт-Петербурге.

Первое учреждение было основано испанскими эмигрантами, переселившимися в Россию в 1937 году после начала Гражданской войны. Большая часть из «детей войны», оказавшихся в России, предпочла вернуться на родину, как только это стало возможным, однако были и те, кто решил остаться. Именно эти испанские беженцы и их семьи образовали в 1993 году данную организацию. Основной целью центра является сохранение и передача атмосферы испанской культуры на новую родину десятка испанцев, а деятельность центра направлена в первую очередь на членов организации. Центр же Adelante действует в Санкт-Петербурге более 10 лет и является уникальным для России – это единственное учреждение, аккредитованное Институтом Сервантеса, что подтверждает уровень преподавания испанского языка и качество предоставляемых услуг.

Таким образом, в России культурные центры зарубежных государств стали появляться, в основном, в 1990-ые – начале 2000-ых годов, когда в стране создался соответствующий спрос на культурное обогащение,[[86]](#footnote-86) то же касается и испанских центров. Несмотря на стремительное увеличение числа организаций, специализирующихся на преподавании испанского языка, они остаются достаточно узконаправленными и не получают достаточной поддержки от испанского государства. Что касается деятельности Института Сервантеса в России и других странах мира, то в данном аспекте заметен иной подход Испанского Королевства. Институт является государственным учреждением, что автоматически дает ему привилегии относительно неправительственных организаций; его представительства сотрудничают не только с посольствами и консульствами Испании и стран Латинской Америки в странах-партнерах, но и другими наиболее значимыми институтами гуманитарных связей (показательно, например, сотрудничество Института Сервантеса с ИЛА РАН).[[87]](#footnote-87)

В России базовой организацией, занимающейся координацией и реализацией внешней культурной политики страны, является Федеральное агентство Россотрудничество. Прежде чем приступить к анализу структуры и деятельности агентства необходимо отметить, что данная организация в корне отличается от Института Сервантеса, так как является государственным органом, подведомственным Министерству иностранных дел РФ. Это, безусловно, отражается на степени вовлеченности правительства в производственный процесс и составление программы учреждения, а также его финансировании. Но мы имеем полное право сравнивать две данные инстанции благодаря совпадению целей и направлений их деятельности, механизмов их реализации.

Итак, Федеральное агентство Россотрудничество было создано в 2008 году Указом Президента РФ Дмитрием Медведевым. Изначально, как уже упоминалось, организация носила характер и по сути являлась органом исполнительной власти «в сфере обеспечения и развития международных отношений» РФ с зарубежными странами.[[88]](#footnote-88) Структура Агентства очень разветвлена и масштабна. Институт включает в себя отдел сотрудничества в сфере образования и русского языка; научного сотрудничества, молодежных и коммуникационных программ; гуманитарного сотрудничества; управление по делам соотечественников и общественной дипломатии; координация РЦНК и многостороннего сотрудничества; содействия международному развитию (СМР).[[89]](#footnote-89) Важной характеристикой структуры Агентства является его сетевой характер, то есть наличие представительств в разных государствах мира. На данный момент Россотрудничество имеет 59 центров науки и культуры и 8 их филиалов в 78 странах, а также 19 представительств органа в составе дипломатических миссий.

Главнейшая цель работы Агентства была сформулирована руководителем Константином Косачевым: «усилить образовательное и культурное присутствие в мире - и на порядок увеличить его в странах, где часть населения говорит на русском».[[90]](#footnote-90) К задачам относится поддержка образовательных программ РФ, распространение русского языка за рубежом; развитие научно-технического знания и сотрудничества России с научными центрами мира; гуманитарное и коммуникационное сотрудничество; содействие и помощь соотечественникам за рубежом, координация по вопросам общественной дипломатии, а также помощь в гуманитарных вопросах иностранным государствам.

На данный момент история филиала Россотрудничества в Испании – Российского Центра Науки и Культуры в Мадриде – насчитывает чуть меньше пяти лет, 5 декабря 2011 года – его официальный «день рождения».[[91]](#footnote-91) Открытие Центра состоялось в торжественной обстановке под занавес Перекрестного года России и Испании при участии высоких гостей обоих государств – супруги президента России Светланы Медведевой, Королевы Испании Софии, представителя по международному культурному сотрудничеству Михаила Швыдкого, и руководителя Россотрудничества Фарита Мухаметшина.

Представительство в Испании работает в тесном контакте с Посольством Российской Федерации, что указывает на его исключительную важность в поддержке контактов между политическими институтами двух стран. Деятельность центра основывается на партнерских отношениях с государственными и общественными учреждениями Испании, организациями российских соотечественников. Институт РЦНК представлен несколькими отделениями: курсы русского языка, отдел информационной и юридической помощи соотечественникам, организация культурных мероприятий центра (включая собственный киноклуб, творческие и художественные студии), президентская библиотека имени Б.Н.Ельцина.

Безусловно, главнейшим направлением функционирования Российского Центра Науки и Культуры является утверждение за рубежом объективного представления о современной России, ее материальном и духовном потенциале, о содержании внутри- и внешнеполитического курса страны. Другим важным направлением деятельности Центра является распространение русского языка за рубежом. В рамках федеральной целевой программы «Русский язык»[[92]](#footnote-92) четыре года велась активная работа по продвижению образовательных услуг учреждения в Испании. Третьим основным направлением в работе Центра является поддержка россиян в Испании; в рамках реализации данной сферы деятельности Центра проводятся не только культурные и развлекательные мероприятия, но и социально-экономически- и политически-ориентированные. Отдельной строкой следует упомянуть о таком специфическом направлении как расширение связей и углубление взаимодействия с различными российскими и испанскими структурами, также вовлеченными в процесс установления добрых и продуктивных взаимоотношений между двумя странами.

В то же время в Испании существуют и другие организации, посвященные русской культуре и, можно сказать, что сейчас идет процесс консолидации таких предприятий, образования крупных институтов, включающих в себя более мелкие специализированные центры. Рассмотрим один из таких институтов – Ассоциацию «Твой Русский Дом».

Ассоциация культуры и развития «Твой Русский Дом» (Tu Casa Rusa) является координирующей инстанцией, базирующейся в Барселоне, Каталония, для поддержки совместных проектов между Испанией и странами Восточной Европы (в первую очередь Россией, а также Белоруссией, Украиной, Казахстаном и другими).[[93]](#footnote-93) Заявленными целями организации являются информационная и правовая поддержка русскоязычной диаспоры в Испании, содействие испанским гражданам, интересующимся русскоязычными странами; развитие культурных связей между Россией и Испанией в целом. Основной функцией непосредственно головного офиса организации является координация между членами Ассоциации, просветительская деятельность в отношении этих учреждений. Члены Ассоциации представляют различные сферы общественной жизни и гуманитарной миссии учреждения. Ими являются Культурный фонд имени Пушкина в Барселоне, Туроператор Sol Vip Travel, Центр образования, медицинский центр, адвокатское бюро и центр недвижимости. Также Ассоциация сотрудничает с различными культурно-образовательными организациями Испании, в частности Каталонии.

Один из наиболее активных участников ассоциации – Центр русского языка и культуры имени Александра Пушкина. Данная организация – также называемая фондом – была основана в 1992 году в Барселоне российским филологом-преподавателем из Москвы Владимиром Гусевым.[[94]](#footnote-94) Основным направлением работы Центра считается развитие культурного сотрудничества между Россией и Испанией, в частности, популяризация и распространение русского языка и культуры через организацию культурно-просветительских мероприятий.

А совсем недавно, в мае 2015 года, в Гранадском университете был открыт Русский центр под эгидой фонда «Русский мир».[[95]](#footnote-95) Это учреждение является первым в Испании филиалом «Русского мира», но учитывая огромную роль и ответственность, которую возлагает на организацию руководство РФ, в ближайшее время можно ожидать расширения сети подобных центров, посвященных преподаванию русского языка.

Итак, мы видим, что с момента установления в Российской Федерации стабильного дискурса внешней политики вопросам гуманитарного и культурного сотрудничества стало уделяться всё больше и больше внимания. Государственная заинтересованность в продвижении русского языка и культуры за рубежом проявилась прежде всего в образовании нового государственного органа – Федерального Агентства Россотрудничество, а также в обширной материальной и правовой поддержке частных инициатив на территории зарубежных стран. Испания никогда не была важнейшим стратегическим партнером России, поэтому и в сфере внешнекультурных связей двусторонние отношения наших стран развивались медленно и непоследовательно. Но на рубеже веков твердая уверенность Российского государства в перспективности «мягкой силы» привела к росту не только правительственных, но и частных проектов по распространению русской культуры в Испании. Сейчас же и представительство Россотрудничества в Мадриде, и другие российские культурные центры в Испании проходят период признания и закрепления в институциональной системе страны-партнера, который даёт надежды на будущую интенсификацию отношений.

# Глава 3. Ключевые черты российско-испанских культурных связей.

## 3.1. Обзор основных направлений российско-испанского сотрудничества.

Как уже было сказано, данная работа посвящена сфере искусства в рамках культурного обмена двух стран, однако этот блок включает в себя множество различных направлений, большинство из которых реализуется в российско-испанском культурном сотрудничестве. Далее мы рассмотрим наиболее популярные направления и формы гуманитарного взаимодействия России и Испании.

Дружба российского и испанского народов основывается в первую очередь на взаимном уважении классической культуры. Русский балет и литература, испанское фламенко и живопись – все это традиционное наследие и формирует направления сотрудничества двух стран в сфере культуры. Так, можно выделить несколько наиболее представленных областей: театр и киноискусство, музейная деятельность, музыкальные и танцевальные связи, литературный обмен.

Театр всегда считался русским достоянием, многие артисты известны далеко за пределами России. В Испании особенно любят русский балет, поэтому не стоит удивляться, что многие театры регулярно посещают Испанию с гастролями. На самых престижных площадках страны всегда тепло приветствовали Майю Плисецкую, не раз города Испании навещали труппы Мариинского, Большого театров, Театра им. К.С.Станиславского и В.И.Немировича-Данченко. А совсем недавно, 5 апреля 2016 года в Мадриде состоялось торжественное открытие перекрестного года туризма России и Испании, церемониальным актом же был выбран парадный «Гала-концерт звезд российского балета».[[96]](#footnote-96) В представлении приняли участие ведущие солисты Большого, Мариинского и Михайловского театров. С испанской стороны Россию навещают труппы национального театра «Классика» и Королевского «Театро Реал», Национального балета, как это было в 2011 году в рамках перекрестного года культур.

Несмотря на преимущественно российское доминирование в сфере театральных связей, стоит отметить и вклад испанского балетного искусства в российскую культуру. Например, балетная труппа Санкт-Петербургского Михайловского театра три года возглавлялась известным испанским хореографом Начо Дуато.[[97]](#footnote-97) Этот мастер привнес европейскую современную атмосферу в традиционный русский балет, чем вызвал противоречивые отзывы от любителей классического искусства, но совершенно точно оставил след в творческой истории театра.

В последнее время можно было наблюдать волну установления формального сотрудничества между отдельными театрами, как, например, Хореографическое училище им.Вагановой и Барселонский институт театра. В то же время расширяются связи между драматическими театрами России и Испании. Театр им. Моссовета, Театр на Таганке и другие давали представления в различных городах королевства. Одновременно, все больше испанских режиссеров-постановщиков стали обращаться к пьесам российских драматургов.

Успехи были достигнуты за последнее десятилетие в российско-испанском кинематографе. В различных центрах культуры можно познакомиться с работами Л.Бунюэля, К.Сауры, Ф.Труэбы и других испанских мастеров. В рамках перекрестного года языка и литературы киноискусству был посвящен ряд мероприятий, призванных познакомить зрителей из России и Испании с творчеством молодых режиссеров из этих стран; при этом тематикой таких произведений часто было сходство культур двух народов, а также актуальные социальные вопросы.

Испанская и русская живопись является истинным достоянием культур двух стран, и наши граждане имеют определенный, хоть и ограниченный, доступ к творениям знаменитых испанских художников в России, а испанцы могут увидеть работы российских мастеров у себя на родине. В российских музеях не очень широко, но представлен Золотой век испанской живописи, в Испании же русскую живопись можно найти чаще всего на временных выставках. Однако с каждым годом взаимодействие между отдельными музеями и галереями расширяется, и правительства стран стремятся поощрять подобную тенденцию. За последнее время российские ценители получили возможность любоваться работами Сальвадора Дали, Пабло Пикассо, Франсиско Гойи и других. Популярность русской живописи в Испании также является неоспоримым фактом и подтверждается открытием ряда музеев, где выставлены произведения российских художников. Например, в марте 2015 года в Малаге открылся филиал Русского музея,[[98]](#footnote-98) в котором ежегодно будет проводится постоянная выставка «Русское искусство XV-XX веков» и две временные.

Наиболее интересным и уникальным событием за последние несколько лет стал взаимный обмен временными выставками известнейших музеев России и Испании в рамках перекрестных годов культур. Так в 2011 году испанский музей Прадо и российский Эрмитаж провели временные выставки в Санкт-Петербурге и Мадриде соответственно. 66 картин известнейших художников мира – среди них и испанские мастера Эль Греко, Веласкес, Гойя – прибыли в Санкт-Петербург. В ответ на это в Мадриде в музее Прадо состоялось представление около 120 экспонатов из русского музея; выставка получила название «Сокровища Эрмитажа».[[99]](#footnote-99) А весной 2015 года перекрестный год языка и литературы был открыт в Пушкинском музее специальной выставкой «Книга художника. Графика Жоана Миро к поэме Рафаэля Альберти, Антони Тапиеса к стихам Иосифа Бродского. Из собрания Бориса Фридмана».[[100]](#footnote-100) Также ряд межмузейных обменов на более низком уровне прошел в 2015 году во многих других городах наших стран.

Как и в случае с театрами, отдельные музеи и галереи России и Испании предпочли закрепить свое сотрудничество формально с целью более частого и продолжительного, а значит и плодотворного сотрудничества. Так, взаимодействие двух важнейших художественных пунктов России и Испании – Третьяковской галереи и музея Прадо – было оформлено в начале 1990-ых годов в соглашении о сотрудничестве между московской областью и автономным сообществом Мадрид[[101]](#footnote-101). Тесные контакты были установлены также между Государственным Эрмитажем и Барселонским музеем.

Связи России и Испании в музыкальной отрасли культуры также достаточно обширны и прочны. Прежде всего коллективы и исполнители из обеих стран часто дают гастроли для своих соотечественников за рубежом и всех любителей народного творчества. Россию особенно часто посещают оперные звезды Испании Монсеррат Кабалье, Хосе Каррерас и другие. В Испании же пользуется популярностью русская классическая музыка, филармонические оркестры России стали завсегдатаями во многих городах королевства. Так в 2015 году Россию посетил испанский ансамбль старинной музыки «Сарабанда»,[[102]](#footnote-102) который исполнил концерт произведений композиторов XVI-XVII веков в Итальянском дворике главного здания ГМИИ им.Пушкина в Москве. А на рубеже 2015-2016 годов в тур по испанским городам отправился коллектив одного из ярчайших джазовых пианистов современности Даниила Крамера, который представил зарубежной публике программу «Россия-Испания. История любви».[[103]](#footnote-103) Примеров подобных актов множество, а особенно их количество увеличилось за последние 5 лет, с момента организации первого перекрестного года культур.

Музыкальные мероприятия с испанской стороны часто включают и танцевальные шоу, к которым у россиян особая любовь. Испанский танец – далеко не только фламенко – привлекает многих российских зрителей и особенно танцоров, поэтому в нашей стране популярностью пользуются не только представления, но и многочисленные курсы танца от зарубежных мастеров.

Для поддержания постоянного контакта и организации совместных культурных мероприятий музыкальные учреждения России и Испании заключают партнерства, частные либо же санкционированные правительствами. Так, творческие связи установлены между Санкт-Петербургской консерваторией и Высшей школой музыки Каталонии. А в 2005 году специальной программой между РФ и Испанией были зафиксированы такие поддерживаемые государствами связи, как между Московской государственной консерваторией им.Чайковского и Высшей музыкальной школой Королевы Софии в Мадриде.[[104]](#footnote-104)

Литературное направление в культурном обмене России и Испании всегда занимало одно из ключевых мест. С давних времен произведения испанских драматургов и писателей – Лопе де Вега, Кальдерон, Сервантес, Пио Бароха, Хосе Ортега-и-Гассет – переводились на русский язык и активно читались в народе, как и работы русских мастеров – Льва Толстого, Достоевского, Тургенева, Пушкина, Лермонтова, – которые получили достойный спрос на Пиренеях. В настоящее время все больше издательств России и Испании стремятся не только обогатить свои коллекции зарубежными авторами, но и провести при этом просветительские мероприятия с целью более близкого знакомства с культурой страны-партнера. В нашей стране очень любят Сервантеса и героя его произведений «Дон Кихот», чему ежегодно посвящаются многочисленные мероприятия и конференции в учреждениях испанской культуры. В Испании все чаще обращаются к российским писателям в качестве материала для вдохновения и изучения. На встрече писателей в ноябре 2015 года в Москве испанские творцы говорили об особом вкладе русской литературы – «Шинели» Гоголя, «Войны и мира», «Анны Карениной», «Смерти Ивана Ильича» Толстого – в мировую и, в частности, испанскую культуру.[[105]](#footnote-105) В это время в Мадриде писатели, переводчики, издатели и другие российские и испанские деятели культуры на Дне современной русской литературы[[106]](#footnote-106) обозначили стремление глубже и шире познакомить аудитории с современной литературой двух стран. Фундаментальное значение для продвижения национальной литературы за рубежом имеет вопрос языка публикаций, который содержит в себе два аспекта: наличие квалифицированных переводчиков либо высокий уровень изучения иностранного языка. Этот фактор предопределил тесную связь направления литературного обмена с образовательным.

Распространение русского и испанского языков за рубежом является одной из ключевых задач стратегий внешней политики двух стран, ведь со знанием языка приходит и знание культуры, социальных реалий и политических тематик. И в то время как испанский является одним из самых популярных иностранных языков среди российских студентов и даже школьников, русский язык отсутствует в программе среднего и высшего образования в Испании, что является упущением политики РФ и, по словам профессора Гранадского университета Рафаэля Гузмана, происходит из позднего установления постоянных контактов между государствами и нестабильности дипломатических отношений.[[107]](#footnote-107) Однако сегодня различные государственные и частные учреждения культуры и образования все чаще заключают партнерства ради распространения русского и испанского языков в Королевстве и РФ соответственно. Так, развитые связи имеют университеты Санкт-Петербурга со своими партнерами из Мадрида и Барселоны, например, Санкт-Петербургский государственный политехнический университет имеет долгую историю взаимодействия с университетами Гранады, Барселоны, и недавно подписал соглашения с ведущими ВУЗами Испании – так называемым альянсом A-4U.[[108]](#footnote-108) Активное участие в деятельности российских ВУЗов принимает Фонд испанского языка и культуры «Комильяс» в городе Сантандер.[[109]](#footnote-109)

Отдельным большим событием в курсе литературных связей стал очередной перекрестный год культур в России и Испании, прошедший с 2015 по начало 2016 годов и посвященный именно вопросам русского и испанского языков и литературе.[[110]](#footnote-110) В российских городах прошли такие мероприятия, как вечера испанской литературы, Сервантовские чтения, Испанский книжный салон, публичные чтения испанских сказов, а также конференции, лекции и форумы по вопросам изучения испанского языка и переводоведения. В Испании же состоялись Российско-испанский студенческий форум «Интернационализация образования», международная школа молодых переводчиков «Русская художественная литература и поэзия в испанских переводах» и семинары по теории и практике перевода.

Другие направления культурного обмена, такие как архитектура, скульптура, фотоискусство и другие, также представлены в сотрудничестве России и Испании, однако они занимают меньшую долю в общем объеме двусторонних контактов.

Из приведенного обзора можно проследить некоторую закономерность. В то время как в России население проявляет больший интерес к традиционным зрелищным и развлекательным сторонам испанской культуры, в Испании ценят «высокое искусство» и те сферы культуры, которые непосредственно объявляются у русскоязычных диаспор и туристов. Если россияне изучают испанскую культуру и язык скорее «для себя», потому что их привлекает именно ибероамериканская цивилизация, то испанцы знакомятся с российским наследием либо как часть общемирового достояния, либо с целью установления контактов с российскими диаспорами, которые присутствуют в Испании в изобилии. В любом случае, за десятилетия сотрудничества в российско-испанских отношениях определились наиболее успешно развивающиеся направления, которые поддерживаются правительствами стран и привлекают все большее внимание частных институтов, что значительно расширяет возможности населения приобщиться к культурным трендам. Данные сферы культурного обмена реализуются во многих регионах государств и на многих площадках, в последние годы формат проведения двусторонних мероприятий претерпел некоторые изменения. Основные формы сотрудничества России и Испании будут рассмотрены в следующем параграфе.

## 3.2. Характеристика основных форм культурного обмена.

Каждому направлению культурного обмена соответствует свой набор форматов, в которых этот обмен может проходить. Некоторые формы мероприятий направлены на зрелищное представление того или иного материала, другие вовлекают в процесс аудиторию, третьи нацелены на совместную работу и поиск решений. Такие мероприятия могут носить единичный характер, а могут быть регулярными, на основе устойчивых оформленных связей, либо приуроченные к определенному событию. За годы российско-испанского сотрудничества стороны задействовали практически все возможные виды реализации культурного обмена, при этом некоторые формы приживаются, а некоторые существуют только в качестве редкого исключения по особым случаям. Далее будут рассмотрены основные формы культурного диалога России и Испании по направлениям.

Театральная сфера допускает не слишком много вариантов приобщения иностранцев к творчеству отдельных коллективов. Гастроли трупп театров всегда были самым удобным и естественным способом продвижения собственных программ. И российские, и испанские театры имеют устойчивые маршруты мировых турне, в которые входят наши страны, в честь специальных событий коллективы устраивают и единичные представления за рубежом. В современном мире технологии телекоммуникации развиваются в стремительном темпе, и уже появился новый способ познакомиться с репертуаром отдельных театров – виртуальный. Некоторые спектакли, балетные и оперные представления записываются, либо даже транслируются в живом времени на телевидении и интернет-сайтах. Но данный формат имеет – наряду с достоинствами – свои недостатки, поэтому традиционные гастроли все еще лидируют в российско-испанских связях.

То же можно сказать и о музыкальной сфере. Гастроли отдельных исполнителей и коллективов очень популярны во всем мире, однако этим направление не ограничивается. Так как интерес народы России и Испании проявляют в первую очередь к традиционным классическим мотивам музыки и танца, к программам простого просмотра или прослушивания часто добавляют те или иные обучающие курсы либо мастер-классы. Особенно это касается испанских танцевальных коллективов. В России любят не только посмотреть и послушать, но и попробовать самим, что и включается в проекты, в частности когда турне проходит по отдаленным, провинциальным городам России, где нет постоянного доступа к профессиональным студиям.

Другим известным форматом музыкально-танцевальных связей является организация фестивалей. Фестивали чаще всего обращаются именно к народному творчеству, в них участвуют не прославленные во всем мире исполнители, а локальные национальные коллективы. Из-за особого внимания именно к народным традициям фестивали особенно популярны между такими регионами как республики Тува, Удмуртия, Дагестан с российской стороны и Галисия, Кастилия-Леон и Страна Басков с испанской. Коллективы, представляющие культуру разнообразных народностей России, устанавливают временные и постоянные связи также с этническими районами Испании: Астурия, Галисия и Каталония чаще всего принимают на своих землях партнеров из Оренбурга, Краснодарского края, кавказских республик.[[111]](#footnote-111) Такие фестивали могут включать в себя показательные выступления, конкурсы, представления детских коллективов, а также использовать элементы других направлений искусства.

Совсем другой сферой является взаимодействие музеев и галерей. С одной стороны, здесь тоже лидирует форма своеобразных «гастролей» – выездных выставок. Часто музеи формируют специальные временные выставки для своих зарубежных партнеров, комбинируя экспонаты таким образом, чтобы не просто продемонстрировать богатство коллекции, но и передать определенную идею или посыл, представить культуру своей страны с наилучшей позиции. Иногда несколько музеев-партнеров объединяют коллекции и выставляют единую композицию. Интернет технологии получили в музейной деятельности почти повсеместное применение, виртуальные туры по постоянным и временным выставкам доступны в крупнейших музеях России и Испании – Третьяковской галерее, Государственном Эрмитаже, музее Прадо, музее Пикассо в Барселоне и многих других. Обычно в таких виртуальных турах можно не только увидеть действующие экспонаты, но и прослушать либо прочитать гид и краткую историю учреждения, художников и картин.

С другой стороны, в музейное направление активно включаются образовательные мотивы. Все чаще выставки живописи или фотографии (особенно современных мастеров) сопровождаются открытыми лекциями, совместными обсуждениями и даже встречами с авторами. Этот формат культурного обмена наиболее эффективен для музейной сферы межкультурного обмена, так как сталкиваясь с фундаментальными цивилизационными различиями, аудитории часто сложно в полной мере понять идеи авторов в безмолвном творчестве.

Литературная сфера открывает площадку для самых разнообразных форматов культурного обмена. Наиболее естественный тип развития литературных связей – это обычное продвижение литературы национальных авторов (чаще и на национальном языке) заграницей, в стране-партнере. Здесь популярная литература знаменитых авторов и так найдет свой путь к иностранному читателю, но государства стремятся популяризировать и менее известные произведения с материалом о культуре и жизни в стране, с определенным агитационным контентом. Для этого часто заключаются партнерские соглашения между государственными библиотеками, сотрудничают между собой центральные культурные учреждения в иностранных государствах, устраиваются ярмарки.

Другой формой литературного обмена между Испанией и Россией является проведение различных открытых лекций, свободных чтений и бесед-обсуждений с писателями и поэтами. Вовлечение аудитории в прямой межкультурный диалог всегда вносит огромный вклад в развитие культурной грамотности у населения и повышает интерес к иностранным традициям. Особенно увлекательны подобные акции при участии профессиональных переводчиков литературных произведений, которые могут внести свою лепту в вопрос понимания иностранной культуры и ее адаптации к собственным традиционным реалиям. Такие формы сотрудничества часто практикуют культурные центры – Институт Сервантеса, Adelante, РЦНК, Русский мир.

Вопросам перевода иностранной литературы и в целом изучения и преподавания иностранного языка обычно посвящают конференции, лекции, семинары, проводимые чаще всего в образовательных учреждениях либо на площадках официальных представительств. Курсы обучения испанскому и русскому языку в России и Испании соответственно, открытые уроки и мастер-классы традиционно обращены к теме национальной истории и культуры. Поэтому распространение национального языка всегда тесно связано с общим продвижением культуры народа, в особенности это касается литературы.

В настоящее время в российско-испанском сотрудничестве практикуется совмещение нескольких форм реализации культурного обмена для максимального охвата аудитории и наиболее эффективного закрепления устанавливаемых контактов. Эта тенденция связана в основном со стремлением задействовать публику, превратить ее в активного участника мероприятия, а не только стороннего наблюдателя. Так художественные выставки часто сопровождаются открытой лекцией об авторе и концепции произведений; за публичным чтением прозы или поэзии может следовать обсуждение прочитанного и сопутствующей литературы; музыкальные или танцевальные шоу иногда предлагают проведение последующих мастер-классов или даже конкурсов среди слушателей и зрителей. К тому же почти всегда визит того или иного коллектива одной страны в другую сопровождается каким-либо совместным проектом с мастерами принимающей стороны.

Другим отличительным аспектом взаимодействия России и Испании в культурной сфере является активное использование культурных центров в качестве каналов реализации своей внешней политики. Особенно это верно для Испании, так как центральное учреждение культурной дипломатии страны – Институт Сервантеса – действует с начала 1990-ых и с момента открытия его филиала в России деятельность центра сразу была подхвачена многими другими испано-ориентированными учреждениями, тогда как российские организации приобрели официальный статус лишь в конце первого десятилетия XXI века. Именно Институт Сервантеса является проводником испанской культуры в России и организатором, спонсором большинства мероприятий. Центр давно расширил область своих интересов за рамки лишь языкового обучения, но охватывает все сферы культурного взаимодействия,[[112]](#footnote-112) что и позволяет нам заявлять о его ключевой роли в организации многочисленных мероприятий не только в Москве и Санкт-Петербурге, но и в других городах страны. Так же и в Испании, с открытием РЦНК в Мадриде больше мероприятий стало проводиться именно под эгидой этого института, даже в отдаленных городах страны, а с появлением в Гранаде филиала фонда «Русский мир» можно ожидать еще одну волну русско-ориентированных акций в одном из крупнейших автономных сообществ королевства.

В последние пять лет между Испанией и Россией определился еще один крупномасштабный формат реализации двустороннего диалога – перекрестный год культур. Успех первого подобного проекта между странами в 2011 году привел руководителей министерств иностранных дел и культуры к выводу о возможности перевода данной инициативы на регулярную основу. Концепт перекрестных годов известен уже некоторое время и в России, и в Испании, в обеих странах предыдущие акции стали богатым и успешным опытом двустороннего сотрудничества.[[113]](#footnote-113) С тех пор прошел год литературы и языка, а совсем недавно стартовал год туризма. Но даже фиксация определенной тематики в официальном названии проекта не ведет к повсеместной специализации мероприятий. Перекрестные годы всегда подразумевали включение в программу всех видов и направлений культурного сотрудничества, оперирование как можно более широким комплектом услуг. Данный тренд соотносится с использованием совмещенных программ мероприятий и вовлечением всевозможных типов культурного обмена.

Организация длительного периода регулярных выставок, концертов, фестивалей и конференций способствует и привлечению большей публики. Тем более что инициатива перекрестных годов полностью одобрена и поддержана правительствами двух стран, что позволяет расширить географию вовлеченных городов и стабилизировать условия участия для всех желающих. Кроме того, афиша с представлением крупного годичного проекта с участием многочисленных исполнителей, артистов, мастеров наверняка привлечет больше внимания, чем единичные мероприятия.

Можно отметить, что формы культурного обмена между Россией и Испанией варьируют в зависимости от области сотрудничества и повода, а также устойчивые предпочтения есть отдельно у российской и испанской публики. Но в последнее время наблюдается устойчивая тенденция сочетания различных форматов, областей и даже тематик культурных программ, что говорит о процессе постепенной адаптации к интересам населения и поиске своей аудитории.

В целом общую массу направлений и форм российско-испанского культурного сотрудничества можно разделить на два вида. Первый вид – зрелищно-развлекательный. Сюда входят театральные представления, концерты, выставки и фестивали. Ко второму же виду относятся лекции, семинары, конкурсы и обсуждения, то есть деятельность, требующая аудиторной рефлексии. Этот же тип традиционно считается образовательным аспектом культурного диалога. Особенность же современного российско-испанского сотрудничества заключается в постепенном взаимопроникновении этих двух вариантов культурного взаимодействия. Образовательные мероприятия сейчас почти всегда присутствуют в культурных программах художественных выставок и литературных чтений, а тематика таковых часто обращена к насущным повседневным проблемам. Поэтому среди немалого количества примеров двустороннего обмена между Россией и Испанией можно выделять отдельные сферы культуры или формы взаимодействия, но сегодня все эти элементы чаще всего представлены совместно и неотделимо друг от друга.

# Глава 4. Актуальные тенденции развития двусторонних связей России и Испании.

## 4.1. Структурные характеристики формирования российско-испанских культурных связей.

Тесное и непрерывное сотрудничество России и Испании в культурной сфере началось лишь 15 лет назад, но уже сейчас оно приобрело достаточно уверенный структурированный характер. Вектор развития отношений между странами можно описать как стабильно позитивный. В условиях международных событий последних двух лет данный курс видится как минимум хорошей перспективой. Кроме того уже сейчас можно выделить ряд устойчивых тенденций, которые характеризуют современное состояние российско-испанских культурных связей. В первую группу таких трендов входят особенности структурной композиции и организации двустороннего взаимодействия.

Первой тенденцией можно назвать постепенное расширение документального оформления основ внешней культурной политики и партнерских контактов. Как уже отмечалось во второй главе, подходы РФ и Испании к данному вопросу различны, но оба они предполагают фиксацию фундаментальных целей и компонентов внешнеполитического курса в нормативных документах. В России первый документ в сфере гуманитарных вопросов был принят в 2000 году, а следующий лишь в 2010. К этому времени в стране уже открылось агентство Россотрудничество, имеющее в своем ведении все центральные направления этой области, которое выпускает собственные плановые образцы. В Испании единой стратегии культурной политики нет, отсюда происходит и значительно большее разнообразие документов от отдельных институтов: начиная с 2004 года различные аспекты гуманитарного сотрудничества закреплялись в программах и стратегиях Министерства иностранных дел и Министерства культуры, консультативных институтов и агентств. Другими словами, только в первом десятилетии XXI века государства задумались об официальном закреплении внешнего культурного курса и стали развивать это направление, адаптируясь под меняющиеся условия внешнего мира.

Что же касается двустороннего сотрудничества, здесь также проявляются черты курса на расширение документальной базы и ее специализация. За общим договором о партнерстве в гуманитарной сфере 1994 года последовали соглашения о научно-техническом (2001) и туристическом (2006) взаимодействии, а также о деятельности культурных центров (2001).[[114]](#footnote-114)\* Эти проекты, как и в целом годы дружеских связей, координации и совместных программ заложили фундамент для подписания Декларации о стратегическом партнерстве. То есть можно предположить, что тесные контакты по гуманитарной линии, как и ряд частных инициатив в области социальной защиты граждан, безопасности, борьбы с преступностью,[[115]](#footnote-115) внесли кардинальный вклад в эволюцию политических отношений между странами.

Другой тенденцией является так называемая институциализация сотрудничества – обращение к методу выстраивания комплекса двусторонней деятельности на основе институтов. Под институтами, в данном случае, подразумеваются не только такие государственные учреждения, как посольства, консульства и различные учреждения, находящиеся в ведомстве министерства иностранных дел, но и частные коммерческие, неправительственные организации, несущие как политические, экономические, юридические, так и культурные, образовательные и просветительские функции. В рамках рассмотренной концепции внешней культурной политики такими ведомствами являются в первую очередь зарубежные культурные центры.

Началась институциализация в отношениях России и Испании с 2001 года, когда было подписано соглашение о деятельность культурных центров.[[116]](#footnote-116) Сам по себе данный документ уже закреплял нацеленность государств передать активную сторону взаимосвязей на уровень специализированных ведомств. Затем же последовало открытие филиала Института Сервантеса в Москве и, спустя почти десять лет, РЦНК в Мадриде. С момента учреждения этих пунктов процесс продвижения национальной культуры в стране-партнере пошел значительно быстрее и эффективней, так как центры не только организуют собственные программы и мероприятия, но и помогают родственным институтам. Кроме того, за последнее десятилетие значительно увеличилось количество некоммерческих организаций, фондов и учреждений культуры и образования на территории России и Испании, пропагандирующих, соответственно, испанскую и русскую цивилизационную группу. Многие же центры устанавливают партнерские связи между собой, переводя сотрудничество на принципиально иной уровень – общественный. Чаще это наблюдается между образовательными заведениями, либо крупными культурными объектами – музеями, консерваториями. Таким образом, процесс постепенного вовлечения не только государственных, но и частных общественных организаций в общие межгосударственные связи является крепким трендом современного сотрудничества.

Одной из наиболее прогрессирующих тенденций на сегодняшний день является процесс регионализации международных контактов. Если первичная инициатива выстраивания двусторонних контактов обычно принадлежит правительствам государств или ключевым ведомствам иностранных сношений, то дальнейшая реализация намеченных планов и укрепление достигнутого статуса отношений ложится на отдельных акторов, в числе которых выступают и регионы. В случае России и Испании этот тренд особенно явен, так как обе страны предоставляют благоприятные условия для самостоятельной деятельности регионов.

Россия, являясь федерацией, наделяет все свои субъекты статусом независимых участников межрегиональных связей.[[117]](#footnote-117) По Конституции 1993 года в ведомство субъектов было предоставлено межрегиональное сотрудничество с иностранными партнерами в торгово-экономической, научно-образовательной, экологической, гуманитарной, спортивной и культурной областях, при условии их координации с центральной властью Федерации,[[118]](#footnote-118) при том, что одновременно устанавливался принцип единства внешней политики России и непротиворечия региональных действий общефедеральным законам; а координация международных и межрегиональных отношений была вручена МИДу. Именно согласно этому положению все субъекты РФ могут сегодня сотрудничать с рядом международных партнеров: государствами и их отдельными регионами, муниципальными властями государств, международными организациями, иностранными юридическими и физическими лицами.[[119]](#footnote-119)

В Испании ситуация с распределением полномочий между центром и регионами носит похожий, хоть и более сложных, характер, так как несмотря на унитарность (да еще и при монархической, хоть и конституционной, форме правления), ключевыми игроками на внутренней и мировой аренах являются именно автономные сообщества. По Конституции Испании внешней политикой и международными связями управляет Мадрид, автономные сообщества же обладают рядом полномочий лишь на своей территории. В то же время, вся полнота действий в таких сферах как культура, спорт, социальное развитие, наука и образование также передавалась регионам,[[120]](#footnote-120) что обусловило противоречия в отношении внешней культурной политики сообществ. К началу нового века испанские регионы получили официальное право на автономное внешнеторговое дело, открытие в зарубежных государствах своих представительств (исключая их политическую деятельность), создание собственных спортивных команд и другое. Внешние гуманитарные сношения как одна из «разрешенных» областей играет особую роль в развитии самостоятельности регионов. Расширение трансграничных региональных контактов особенно важно для некоторых территорий Королевства, так как несмотря на то, что автономные сообщества Испании обладают равными правами в вопросе международной деятельности, в силу исторических и множества других причин некоторые из них пользуются своим положением заметно больше, чаще и шире. Рост национальных движений в стране обусловил активное участие в подобных инициативах этнических автономий – Каталонии, Галисии, Страны Басков, Андалусии. В качестве обычного опыта сообщества устанавливают и развивают двусторонние отношения с другими приграничными или территориально отдаленными субъектами отдельных стран мира, однако такие автономии как Каталония и Страна Басков все чаще практикуют и иной вариант международного взаимодействия – формирование связей по линии регион – государство.[[121]](#footnote-121)

Межрегиональные связи между автономными сообществами Испании и субъектами Российской Федерации устанавливались с конца XX века, однако данная практика не вошла в свою активную стадию до первых лет нового столетия. Наиболее активное участие в двустороннем сотрудничестве принимают культурные центры России и Испании – Москва, Санкт-Петербург, Мадрид, Барселона. В последнее время все ближе к этому уровню подбираются Самарская, Ростовская, Ярославская, Московская, Волгоградская, Нижегородская области, Краснодарский край, республика Башкортостан. Испанская сторона представлена такими регионами как Каталония, Валенсия, Андалусия, Астурия, Мурсия.

Одним из направлений регионализации в двусторонних отношениях России и Испании является эксплуатация особых отношений между отдельными городами, именуемыми «городами-побратимами». Данный термин имеет вариации в различных языках и часто сводится к так или иначе «родственным» узам, под которыми подразумевают долгосрочные отношения между отдельными единицами административно-территориального устройства, получившие официальную поддержку и основывающиеся на интересах широкой общественности из разряда населения этих городов.[[122]](#footnote-122) Восемь городов с российской стороны и семь с испанской участвуют в официальном побратимском движении, среди них: Москва – Мадрид, Санкт-Петербург – Барселона, Барнаул – Сарагоса, Воронеж – Леон, Новороссийск – Хихон, Пушкин – Таррагона, Сыктывкар – Кульера, Тюмень – Мадрид. Еще ряд городов имеют соглашения о дружбе и сотрудничестве. Связи городов по этой линии нельзя назвать устойчивыми, но все же они развиваются постепенно и с поддержкой государственной власти. Так, Михаил Швыдкой недавно заявил о намерении организации форума породненных городов двух стран с целью интенсификации взаимодействия.[[123]](#footnote-123)

В целом сотрудничество российских и испанских регионов находится на данный момент лишь в стадии становления и юридического оформления, так как основу ему составляют межадминистративные соглашения. Однако уже можно выделить наиболее активнее регионы и приоритетные области. Особенно интенсивно двусторонние контакты развиваются между крупнейшими и наиболее самодостаточными регионами двух стран, часто – между городами-столицами своих субъектов и автономий, тогда как периферийным районам недостает последовательности и постоянства в поддержании единожды установленных связей с партнерами из сотрудничающей страны. Эта тенденция особенно ярко представлена во взаимодействии породненных городов России и Испании.

Таким образом, можно подвести итог, что российско-испанские взаимосвязи в культурной сфере строятся на трех опорах: во-первых, это постепенное документальное закрепление основных целей сотрудничества и государственно-одобренных программ; во-вторых, делегирование функции реализации данных планов и поддержания контактов специализированным институтам культуры и образования; в-третьих, активное вовлечение субъектов и муниципалитетов в трансграничные сношения с иностранными регионами.

## 4.2. Тенденции российско-испанского сотрудничества в области образования и языковой политики.

Еще одной крупной тенденцией является постепенное смешение культурного направления двустороннего диалога и образовательного. Просвещение и социализация населения является одной из ведущих целей и обязанностей государства, которую оно осуществляет не только по прямой линии создания и поддержки образовательных учреждений, но и через дополнительные каналы. Отличный способ привлечения граждан к образовательным инициативам состоит в продвижении «комплексных пакетов» в рамках гуманитарных мероприятий. Культура сама по себе несет не только развлекательный посыл, но и обучающий, но в последнее время этого подтекста стало явно недостаточно. Особенно это связано с тем фактом, что в мире сейчас идет активная популяризация массовой культуры, нацеленной исключительно на продажу собственных активов, а не социализацию аудитории. Поэтому в качестве противопоставления этому направлению программы российско-испанского культурного обмена, инициированные и поощряемые государством, обязательно включают акции образовательного уклона. Так, выставки, ярмарки талантов, публичные чтения и фестивали часто сопровождаются лекциями и семинарами, некоторые мероприятия проводятся в образовательных учреждениях – университетах, библиотеках, исследовательских центрах, а их темами становятся актуальные социально-политические вопросы.

Отдельно стоит отметить направленность деятельности культурных центров России и Испании. Несмотря на свое название, подразумевающее ориентацию в большей степени на демонстрационные мероприятия, эти учреждения носят в первую очередь образовательный характер. Филиал Института Сервантеса, РЦНК, как и другие зарубежные представительства стран предлагают широкий спектр курсов и семинаров по обучению испанскому и русскому языков, некоторым видам традиционного народного творчества и ремесла; они поддерживают связи с учебными заведениями страны-партнера, организовывают выездные курсы. В особенности это касается Института Сервантеса и центра Adelante, так как одной из их функций является официальный прием экзамена DELE, подтверждающего уровень владения испанского языка,[[124]](#footnote-124) и российских локальных учреждений в Испании, ставящими перед собой первоначальную задачу поддержки соотечественников и помощь им с адаптацией к условиям жизни в иностранном государстве.

Как уже упоминалось, активное участие в двустороннем российско-испанском сотрудничестве принимают различные образовательные учреждения, такие как публичные и частные библиотечные фонды, университеты и языковые школы. Наиболее широкие и крепкие связи в этом аспекте имеют ВУЗы России и Испании. Традиционные партнерские соглашения между учебными заведениями подразумевают не только программы обмена студентами, но и проекты курсов повышения квалификации для преподавателей, специализирующихся на актуальных вопросах российской и испанской реальности. Кроме того, ряд университетов предлагает организацию общих исследовательских работ в области культуры и языков двух стран, подготовку совместных публикаций. Отдельное место в области российско-испанских университетских связей занимают вопросы научно-технического сотрудничества.

Важное событие в сфере образования так же имело место быть в ходе перекрестного 2011 года. Второй форум ректоров университетов России и ибероамериканских стран поставил своей целью создание общего университетского пространства. В ходе этой встречи обсуждалось формирование общих научно-исследовательских проектов и программ академической мобильности, признание дипломов Россией, Испанией и иберо-американскими странами, сотрудничество в области популяризации русского и испанского языков, также обсуждалось участие частных инвестиций и бизнеса в университетской деятельности. По итогам форума была подписана резолюция, отмечающая ключевые результаты съезда и закрепляющая направления стратегического диалога академических сообществ России и Ибероамерики.[[125]](#footnote-125)

Как видно, центральной темой сотрудничества в сфере образования является распространение национальных языков за рубежом. В данной работе уже рассматривалось значение данного направления в международной политике,[[126]](#footnote-126)\* Россия и Испания не отстают от тенденций мирового сообщества. Во-первых, задача продвижения национальных языков и диалектов малых народностей закреплена в официальных стратегиях внешней политики обоих государств, ей же отводится и центральное место в двустороннем взаимодействии, что закреплено в Соглашении о сотрудничестве 1994 года.

Наиболее ярко данную тенденцию отображает факт посвящения очередного перекрестного года культур русскому и испанскому языкам. Языковое направление сотрудничества включает в себя несколько аспектов, в том числе вопросы включения языков в образовательные программы средних и высших учебных заведений, обмены студентами и преподавателями, помощь в составлении учебных программ, содействие переводческому делу и распространению литературы, теле- и радиопрограмм на национальном языке страны-партнера. Все эти темы были рассмотрены в ходе мероприятий в различных городах и институтах России и Испании в течение 2015-2016 перекрестного года. Особенно успешным и плодотворным событием в рамках данной инициативы стал XIII Конгресс Международной ассоциации преподавателей русского языка и литературы в сентябре 2015 года в Гранаде.[[127]](#footnote-127) В ходе ряда конференций и круглых столов российские и испанские участники обменялись докладами по таким научным направлениям, как русская культура в эпоху глобализации, методики преподавания языков, перевод в контексте межкультурного диалога, русский и испанский языки в интернет-пространстве.

Проведение образовательной линии межкультурного диалога крайне важно в период глобализации и универсализации повседневной жизни. Государства видят своей целью не только ознакомление иностранных партнеров с историческим наследием народов, но и просвещение соотечественников и иностранцев о месте тех или иных достижений в мировой культуре. Также сегодня гуманитарные аспекты все теснее связаны с актуальными социально-политическими явлениями, что привносит в культурный диалог функцию социализации.

## 4.3. Новый формат культурного обмена – перекрестные годы культур.

Формат культурных сезонов в двусторонних отношениях известен уже достаточно давно, но в реальность российско-испанских связей он вошел только в начале нынешнего десятилетия и сразу же прочно занял почетное место в системе сотрудничества, проложив дорогу для дальнейших похожих инициатив.

Первый перекрестный год культур в России и Испании был проведен в 2011 году. К этому моменту обе страны уже имели опыт проведения подобных акций с другими партнерами, поэтому программы отличались структурной целостностью и последовательностью. Официальный старт году России в Испании и Испании в России был дан 25 февраля 2011 года в Санкт-Петербурге на выставке полотен из собрания Национального музея Прадо в Государственном Эрмитаже. О значении события для обеих сторон говорит состав делегаций: на торжественной церемонии присутствовали оба монарха Испании на тот момент – король Хуан Карлос I и королева София; с российской стороны открытие проводил президент РФ Дмитрий Медведев. Представители стран отметили давние истоки взаимоотношений двух стран, благоприятные условия, сложившиеся в последнее время для перехода на новый этап взаимодействия между государствами. Этот факт упоминает и Александр Орлов, директор Института международных исследований МГИМО МИД России: «…оба народа тянутся друг к другу, хотят узнать друг друга лучше».[[128]](#footnote-128)

Главной задачей организаторов перекрестного года Россия-Испания было придание нового импульса сотрудничеству между двумя государствами в наиболее ценных сферах – экономической, политической и, конечно же, культурной. Важнейшим инструментом взаимного проникновения культур и традиций является организация всевозможных государственных и частных мероприятий, проводимых не только в столицах стран, но и в других крупных городах (в России достояние испанской культуры, помимо Москвы и Санкт-Петербурга, увидели Екатеринбург, Пермь, Казань и другие города; в Испании – Севилья, Сеговия, Сарагоса, Леон, Толедо и другие). В итоге за неполный год было проведено более 350 акций в различных областях двустороннего сотрудничества: межправительственных, научных, общественных и культурных мероприятий.

Торжественное закрытие проекта перекрестного года России-Испании было освещено важным событием – официальным открытием Российского центра науки и культуры в Мадриде. В ходе церемонии были подведены итоги проведения серии культурных и не только мероприятий в течение года, обсуждались перспективы развития двустороннего диалога двух государств.

Итогами проекта стали несколько положительных трендов. Во-первых, объективно можно признать, что разветвленная сеть мероприятий в рамках года России в Испании и Испании в России стала толчком к переходу двустороннего сотрудничества между странами на новый уровень. Возрос интерес и увлеченность народов культурой и историей друг друга, укрепились связи между культурными и научно-образовательными заведениями и организациями двух стран. Во-вторых, стоит отметить позитивную тенденцию в увеличении потока посещения испанскими деятелями искусства России и наоборот. В-третьих, явно заметен прогресс в вопросе изучения испанского языка российскими гражданами, и русского языка – испанскими подданными. Если первая тенденция имеет место уже достаточно давно и не является особым прорывом, то интерес испанцев к русской словесности можно считать действительно выдающимся достижением внешней культурной политики РФ.[[129]](#footnote-129) На этот процесс во многом повлияли двусторонние образовательные программы России и Испании. И в-четвертых, не меньшего внимания заслуживает факт увеличения потока российских туристов в испанские города. Испания давно считается одним из самых предпочтительных туристических мест для российских граждан, однако примечательным является такое резкое (рост на 30% и 40% в 2012 и 2013 годах соответственно) увеличение количества туристов из России в Испанию. В целом за период с 2011 по 2015 год число российских туристов в города Королевства увеличилось почти в два раза, а испанских туристов в Россию – на 30%.[[130]](#footnote-130)

Несомненный успех инициативы перекрестного года расширил границы двустороннего сотрудничества. Несмотря на трудности политического диалога в 2014 году в результате Украинского кризиса, в октябре этого года представители двух стран по культурным связям Михаил Швыдкой и Итциар Табоада выпустили совместное заявление об организации в 2015 и 2016 годах перекрестных годов русского языка и литературы и года туризма соответственно.[[131]](#footnote-131)

Перекрестный год русского и испанского языков и литературы охватил период с апреля 2015 года по апрель 2016, и следом за них был торжественно открыт год туризма. Первый из них, в отличие от проекта 2011 года, был гораздо больше ориентирован на образовательные программы, охватил более широкую аудиторию и территории. Мероприятия данной акции в большей степени проводились под эгидой фонда «Русский мир» с российской стороны и независимых неправительственных организаций, тогда как в 2011 году главным спонсором и организатором наиболее крупных событий были государственные структуры. Однако наиболее масштабным проектом года стала так называемая русская «гуманитарная экспедиция» в Испанию, проводившаяся при поддержке Россотрудничества и университета «Синергия». В рамках данной инициативы тур прошел по шести городам Королевства – Мадрид, Малага, Аликанте, Валенсия, Таррагона и Барселона. В этих пунктах проводились открытые уроки и лекции по методикам преподавания русского языка, музыкальные и литературные вечера, выставки.

Следом за годом языка и литературы Россия и Испания открыли перекрестный год туризма. Центром внимания этой акции является, несомненно, бизнес сторона сотрудничества государств, ключевые события будут включать конференции и конгрессы туристических агентств и других коммерческих и неправительственных организаций, оперирующих в сфере турбизнеса. Однако в программу включены и культурные аспекты, а одной из долгосрочных целей проведения этого перекрестного года для России является «формирование позитивного имиджа нашей страны в мире».[[132]](#footnote-132)

Таким образом, проведение классического перекрестного года культур в 2011 году не только придал новые силы уже устоявшемуся сотрудничеству России и Испании, но и открыл для стран новый крупный формат культурного обмена, позволяющий совмещать многочисленные мероприятия «под одной вывеской», привлекать больше спонсоров и разноплановую аудиторию. А проведение подобных акций в непростой с политической точки зрения период отношений по линии РФ-ЕС придает им еще большее значение в контексте комплексного двустороннего диалога.

# Заключение.

С образованием Российской Федерации и установлением дипломатических отношений между новым государством и Королевством Испания в начале 1990-ых годов началась и новая эпоха российско-испанских культурно-гуманитарных связей. В течение почти 20 лет наши страны двигались в направлении стратегического партнерства и, наконец, достигли этой вехи двустороннего сотрудничества в 2009 году. Несмотря на некоторые политические разногласия, отсутствие прочных экономических связей и географическую удаленность двух государств, в Мадриде рассматривают Москву в качестве важного партнера и актора мировой политики. Со своей стороны, Россия заинтересована в сотрудничестве с Испанией как одной из стран «старой Европы», глубоко интегрированной в европейское сообщество и являющейся носителем традиционных европейских ценностей. Всё это формирует фундамент для развития более тесных отраслевых связей, в частности – культурных.

Как видно из обзора теоретических основ международного культурного сотрудничества, применение концепции мягкой силы для построения и анализа внешней политики государств наиболее актуально для стран западной либеральной идеологии. К этому выводу нас приводит особое место, выделяемое в теории общественным институтам, развитому гражданскому обществу и свободной деятельности средств массовой информации, а также специфическая роль регионов и местной власти в трансграничном сотрудничестве. При этом европейский регион, наравне с Соединенными Штатами Америки, является локомотивом в вопросах эксплуатации своего «мягкого» потенциала на мировой арене, тогда как Россия, только вступая на путь глобализации и демократизации, занимает еще периферийное положение. Тем не менее, РФ стремительно расширяет круг доступных инструментов влияния за рубежом и вступает в равноценные взаимоотношения со странами Запада, в частности Испанией.

Культурное сотрудничество с иностранными государствами в наших странах строится по-разному: в России применяется централизованная модель, в Испании – отраслевая. Тем не менее эти два подхода совместимы друг с другом и имеют ряд сопоставимых элементов – ответственный (координирующий) орган, сеть институтов, работающих за рубежом, контрольная долгосрочная стратегия и другое. Благодаря этим составляющим различия в методах организации национального делегирования полномочий не несут в себе угрозу дестабилизации двусторонних связей.

В целом же на 2016 год этап первичного документального закрепления сотрудничества и становления контрольных учреждений культурного обмена уже можно считать завершенным. В последующие же годы следует ожидать: во-первых, заключения частных, более специализированных двусторонних межгосударственных (в том числе межведомственных) соглашений в отдельных областях гуманитарного партнерства, обновления уже существующих договоров на основании новых концепций внешней политики; во-вторых, расширения сети самостоятельных зарубежных центров культуры, но и усиления роли и поддержки «головных» учреждений – Россотрудничества, «Русского мира», Института Сервантеса; в-третьих, интенсификации межрегиональных связей по правительственной, некоммерческой и бизнес линиям.

Что касается содержательной стороны российско-испанского культурного обмена, то тут у обеих стран сложились устойчивые предпочтения в отношении отдельных направлений и форм: в России это зрелищные виды искусства, в том числе современные, а также испанских язык; в Испании – русская классика. Различаются вкусы и по регионам, в частности территории, на которых представлены различные национальные меньшинства, больше интересуются таким же не общенациональным искусством из этнических регионов страны-партнера. Однако одной из тенденций современного культурного сотрудничества России и Испании является смешение различных видов и форм культурных мероприятий, использование комплексных акций, привлекающих большую аудиторию. В качестве одного аспекта этой тенденции рассматривается и внедрение образовательных материалов в культурные программы. Вопросу продвижения национальных языков за рубежом также уделяется повышенное внимание, особенно в связи с ростом популярности испанского языка в России и русского – в Испании (при этом россияне изучают испанский как один из наиболее распространенных и достаточно легких языков в мире, а испанцы русский – в основном для комфортной работы с тысячами русских туристов).

В последние пять лет в сотрудничестве двух стран сложился новый формат культурного диалога – перекрестные годы культур. В 2016 году проводится уже третья по счету подобная акция, из чего можно сделать вывод, что результаты предыдущего опыта удовлетворили обе стороны. Пока нет оснований полагать, что этот формат станет ежегодным, но вполне вероятно, что после посвящения годовой акции отдельно области литературы и туризму, свой перекрестный год получит и другие виды искусства.

Подводя итог данному исследованию, стоит отметить, что культурная сторона сотрудничества Российской Федерации и Испанского королевства на современном этапе развивается стабильно-позитивно. С момента подписания Соглашения о культурном сотрудничестве в 1994 году, после 17 лет[[133]](#footnote-133) медленного поэтапного восстановления двусторонних контактов, в отношениях России и Испании не было заметных спадов, застоев, культурные связи поддерживаются и постепенно укрепляются. В то же время культурный обмен двух стран занимает особое место в двусторонних отношениях не только в качестве самостоятельного направления международных связей, но и как базис экономического взаимодействия (в первую очередь имеется в виду туристический бизнес) и площадка для политического диалога (в этой связи необходимо учитывать непростое положение Российской Федерации в системе политических контактов в последние годы). Также интересен факт различия целей российского и испанского правительств для разработки данного направления внешней культурной политики: для Испании это обеспечение стабильного туристического потока; для РФ – формирование позитивного образа страны на Западе и поддержка соотечественников. Данный факт иллюстрирует концепцию понимания культурной политики как инструмента продвижения национальных интересов государства за рубежом.

Однако необходимо отметить и некоторые недостатки и препятствия на пути развития двусторонних отношений России и Испании. В первую очередь, это ограничения в Российской Федерации, связанные с деятельностью зарубежных центров. После принятия в 2012 году так называемого «закона об иностранных агентах»[[134]](#footnote-134) активность культурных центров многих стран на территории нашего государства заметно снизилась. Неблагоприятные условия существуют и вопросах коммерческой деятельности этих институтов. Также отделенные регионы России, особенно Зауралье заметно отстают от центральных территорий страны в вопросе межрегиональных связей с Испанией, что обусловлено не только слабым развитием инфраструктуры и удаленностью региона, но и плохой информационной поддержкой. В Испании же ряд проблем связан с нарастанием националистических настроений в этнических регионах страны; Каталония и Галисия традиционно являются одними из наиболее активных сообществ в испано-российском культурном обмене, однако рост сепаратистских движений обусловил переход от трансляции общеиспанских ценностей в своей деятельности к чисто каталонским и галисийским. В связи с этим разумным видится расширение сети независимых общественных институтов, занимающихся развитием российско-испанских культурных связей, и вовлечение новых регионов в культурных диалог двух стран, посвященный как непосредственно историческому и культурному наследию этих этнических сообществ, так и общенациональному достоянию. Особым условием эффективного развития связей является повышение либеральной лояльности к иностранным акторам внешней культурной политики в России, однако данный аспект является частью общего внутриполитического курса страны. Другим важным недостатком российско-испанских культурных связей является зависимость привлекательности иностранного государства для граждан от успеха туристического направления, т.е. экономической составляющей. Так как экономическая сфера часто становится объектом межгосударственных споров, а значит ее постоянство ставится под сомнение, необходимо развивать образы Испании и России, независимые от устоявшихся туристических символов для поддержания разнообразия и «запасных» каналов культурного обмена.

Несмотря на наличие определенных препятствий на пути формирования полноценного и равнозначного двустороннего сотрудничества, в ближайшей перспективе можно ожидать только укрепления и дальнейшего развития культурного диалога России и Испании. Глобальный интерес обоих народов друг к другу не является временным или необоснованным. Быстро развивающиеся процессы интеграции и модернизации способствуют расширению двусторонних связей, установлению прочных и постоянных контактов. В частности, Испания, взошедшая на путь модернизации в последней четверти XX века и Россия, только выбирающая свой путь развития после распада Советского Союза, имеют множество точек соприкосновения в вопросах не только политики, экономики, но и культуры.

# Список использованных источников и литературы.

## Источники. Документальные.

Декларация о стратегическом партнёрстве между Российской Федерацией и Королевством Испания от 3 марта 2009 г. Мадрид URL: http://kremlin.ru/supplement/163

Договор о дружбе и сотрудничестве между Российской Федерацией и королевством Испания от 12 апреля 1994 г. Мадрид // Бюллетень международных договоров. – 1998. №6. – С.12.

Конституция Российской Федерации от 12 декабря 1993 г. / Собрание законодательства Российской Федерации. – 2014. №31. – Ст.4398.

Концепция внешней политики Российской Федерации от 12.02.2013. // Публикация официального сайта МИД РФ URL: http://www.mid.ru/brp\_4.nsf/0/6D84DDEDEDBF7DA644257B160051BF7F

Концепция федеральной целевой программы «Русский язык» на 2011-2015 годы от 7.02.2011. №164-р. // Собрание законодательства Российской Федерации. – 2011. №9. – Ст.1256.

Обмен нотами об установлении дипломатических отношений между СССР и Испанией от 9 февраля 1977 г. // Сборник действующих договоров, соглашений и конвенций, заключенных СССР с иностранными государствами – 1979. №.33. – С.39.

Основные направления политики Российской Федерации в сфере международного культурно-гуманитарного сотрудничества (Приложение № 1 к Концепции внешней политики Российской Федерации от 18 декабря 2010 г.) // Публикация официального сайта МИД РФ URL: http://archive.mid.ru//bdomp/ns-osndoc.nsf/e2f289bea62097f9c325787a0034c255/fd3aa5ccb0c5f96b442579ec004ec849!OpenDocument

Постановление Правительства Российской Федерации от 12 января 1995 г. № 22 «Об основных направлениях культурного сотрудничества Российской Федерации с зарубежными странами» // Собрание законодательства Российской Федерации. – 1995. №4. – Ст.293.

Программа сотрудничества между РФ и Королевством Испания в области культуры и образования на 2005-2007 годы. 29.09.2005. // Электронный фонд правовой и нормативно-технической информации URL: http://docs.cntd.ru/document/902198757

Соглашение между правительством РФ и Правительством Королевства Испания о научном и технологическом сотрудничестве от 15 ноября 2001 г. Мадрид // Бюллетень международных договоров. – 2006. №12. – С10.

Соглашение между РФ и Королевством Испания о деятельности культурных центров от 15 ноября 2001 г. Мадрид // Бюллетень международных договоров. – 2002. №10. – С.47.

Соглашение между РФ и Королевством Испания о сотрудничестве в области культуры и образования от 11 апреля 1994 г. Мадрид // Бюллетень международных договоров. – 2004. №10. – С.40.

1. Тезисы Внешняя культурная политика России – год 2000. // Дипломатический Вестник. – 2000. №4. - С.76-84.

[Указ Президента Российской Федерации  от 06 сентября 2008 г. №1315](http://www.szrf.ru/doc.phtml?nb=edition00&issid=2008037000&docid=34) «О некоторых вопросах государственного управления в области международного сотрудничества» // собрание законодательства Российской Федерации. – 2008. №37. – Ст.4181

Федеративный договор от 31 марта 1992 г. // Информационно-правовой портал Гарант URL: http://base.garant.ru/170280/

Федеральный закон «О внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации в части регулирования деятельности некоммерческих организаций, выполняющих функции иностранного агента» от 20 июля 2012 г. №121 // Собрание законодательства Российской Федерации. – 2012. №30. – Ст.4172.

Федеральный закон "О некоммерческих организациях" от 12.01.1996 N 7-ФЗ (ред. от 30.03.2016) // Официальный сайт компании «КонсультантПлюс» URL: https://www.consultant.ru/document/cons\_doc\_LAW\_8824/

Constitución Española de 29 de diciembre de 1978. / Boletín Oficial del Estado. – 1978. №311. – P.29313-29424.

Convenio de Cooperación entre la Comunidad Autónoma de Madrid y la Región de Moscú. / Los convenios de relieve internacional de las Comunidades Autónomas Españolas (III); ed. S.Petschen // Estudios regionales. – 1993. №37. – P. 258.

Estrategia de Cultura y Desarollo de la Cooperación Española // Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación - Madrid: MAEC, 2007. – 69p.

Plan Director de la Cooperación Española, 2013-2016. // Ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación - Madrid, 2012. – 78p.

1. Plan nacional de acción cultural exterior. // Instituto Cervantes – Madrid, 2011. – 20p.

## Нарративные источники.

XIII Конгресс МАПРЯЛ “Русский язык и литература в пространстве мировой культуры» // Официальный сайт МАПРЯЛ URL: http://ru.mapryal.org/xiii-congress-mapryal/

В Мадриде открылся перекрестный Год туризма России и Испании 6.04.2016. // Интерфакс туризм. URL: http://tourism.interfax.ru/ru/news/articles/32782/

В Мадриде открылся Российский Центр Науки и Культуры. 05.12.2011 // Россотрудничество URL: http://old.rs.gov.ru/node/28401

В Москве дан старт году испанского языка в России. 28.04.2015. // Официальный сайт Министерства культуры РФ URL: http://mkrf.ru/press-center/news/ministerstvo/v-moskve-dan-start-godu-ispanskogo-yazyka-v-rossii

Год туризма России и Испании открылся в Мадриде. 06.04.2016. // Официальный сайт Министерства культуры РФ URL: http://www.russiatourism.ru/news/10412/

Гранада станет столицей русского языка // Информационный портал фонда «Русский мир» URL: http://www.russkiymir.ru/news/190559/

Интервью с Владимиром Гусевым. Март 2007. // Испания по-русски. URL: http://www.espanarusa.com/article.sdf/ru/diaspora/doskap/gusev

Концерты пианиста Д.Б.Крамера в Испании // Официальный сайт посольства РФ в Испании URL: http://spain.mid.ru/web/spain\_ru/meropriatia-posvasennye-perekrestnym-rossijsko-ispanskim-godam-azyka-i-literatury-2015-2016

Мадрид отметил день русской литературы. 06.11.2015. // Российская газета URL: http://rg.ru/2015/11/06/madrid-site.html

Музей Прадо показывает «Сокровища Эрмитажа». 7.11.2011. // BBC Русская служба URL: http://www.bbc.co.uk/russian/society/2011/11/111107\_prado\_hermitage

Начо Дуато // Официальный сайт Михайловского театра. URL: http://www.mikhailovsky.ru/theatre/company/ballet\_artistic\_management/nacho\_duato/

О нашей Ассоциации // Официальный сайт Твой Русский Дом URL: http://www.tucasarusa.com/ru/o-nas/

Открытие Института Сервантеса в Москве // РИА Новости URL: http://ria.ru/society/20020205/66493.html

Перекрестный год культур Испании и России откроется выставкой в Пушкинском музее. 27.04.2015. // Информационное агентство ТАСС URL: http://tass.ru/kultura/1932853

Перекрестный год русского и испанского языков. 26.05.2015. // Риа Новости URL: http://ria.ru/society/20150526/1066462002.html

Перечень двусторонних международных договоров Российской Федерации / Архив Министерства иностранных дел РФ URL: http://archive.mid.ru/spd\_md.nsf/ twowebcantr?openview&RestrictToCategory=ИСПАНИЯ

Подписано соглашение о сотрудничестве с 4 университетами Испании. // Национальный исследовательский университет СПбГПУ URL: http://nru.spbstu.ru/novosti/news\_nru/news76/

Россия и Испания договорились о проведении в 2015 году перекрестного года культуры. 17.10.2014. / Russia Today URL: https://russian.rt.com/article/54928

Русский музей открыл первый зарубежный филиал в испанской Малаге. 25.03.2015. // Риа Новости URL: http://ria.ru/culture/20150325/1054453849.html

Серов, Б. В образе России по-прежнему важна «экзотическая» составляющая. 22.09.2010. / Б.Серов // Информационный портал фонда «Русский мир» URL: http://www.russkiymir.ru/publications/87858/

Серов, Б. Юрий Корчагин: Знание русского языка дает испанцам работу 22.05.2015. / Б.Серов // Информационный портал фонда «Русский мир» URL: http://www.russkiymir.ru/publications/190562/

Структура Россотрудничества. // Официальный сайт Россотрудничества URL: http://rs.gov.ru/about#структура

Фонд испанского языка и культуры "Комильяс". 14.03.2014. // Партнерство России и Испании в области образования URL: http://spain-russia.edu.ru/news/4218/

Форум ректоров России и Ибероамериканского пространства определил стратегию академического сотрудничества в XXI веке. 01.04.2011. // Официальный сайт МГУ им. М.В.Ломоносова URL: http://www.msu.ru/news/forum\_rektorov\_rossii\_i\_iberoamerikanskogo\_prostranstva\_opredelil\_strategiyu\_akademicheskogo\_sotrudn.html

Число русских туристов в Испании снова растет. 05.04.2016. // Информационный портал Noticia.ru URL: http://noticia.ru/allnews/russkaya-ispaniya/chislo-russkih-turistov-v-ispanii-snova-rastet-17117.htm

Экзамены DELE // Официальный сайт Института Сервантеса в Москве URL: http://moscu.cervantes.es/ru/dele\_ispanskiy/tsentri\_dele.htm

E[scritores españoles declaran su devoción por la literatura rusa en Moscú](http://www.diariovasco.com/agencias/201511/26/escritores-espanioles-declaran-devocion-544836.html). 26.11.2015. // El Diario Vasco URL: http://www.diariovasco.com/agencias/201511/26/escritores-espanioles-declaran-devocion-544836.html

## Литература. Монографии.

Кашлев, Ю.Б. Многоликая дипломатия. Исповедь посла. / Кашлев, Ю.Б. - М: Известия, 2007. - 472с.

Ковалевская, Н.В. Лингвистическое измерение мировой политики: испанофония / Н.В.Ковалевская – Берлин: Golden Mile, 2013. – 180с.

Косенко, С. Культура в палитре внешней политики. Опыт Франции. / Косенко, С. - М: Восток-Запад, 2010. - 320 с.

Хабермас, Ю. Вовлечение Другого: Очерки политической теории: пер. с нем. / Ю.Хабермас; под ред. Д.В.Скляднева. - СПб.: Наука, 2001. - 417 с.

Хабермас, Ю. Моральное сознание и коммуникативное действие: пер. с нем. / Ю.Хабермас; под ред. Д.В.Скляднева. – СПБ.: Наука, 2006. - 384 с.

Хантингтон, С. Столкновение цивилизаций: пер.с англ. / С.Хантингтон - М: АСТ, 2003. - 603с.

Colino, C. La acción internacional de las comunidades autónomas y su participación en la política exterior española / C.Colino // Observatorio de Política Exterior Española. - 2007. – 104p.

Cultural Policy in Spain / L.Bonet, A.Villarroya (etc) – Madrid: Real Instituto Elcano de Estudios Internacionales y Estratégicos, 2004. – 39p.

Held, D., McGrew, A. Rethinking Globalization: An analytical framework./ D. Held, A. McGrew // The Global Transformation Reader; ed. D.Goldblatt, J.Perraton. - Cambridge: Polity Press, 2003. – 603p.

Nye, J.S. Bound to Lead: The Changing Nature of American Power / J.S.Nye - New York: Basic Books, 1990. – 307p.

Nye J.S. Soft Power: The means to success in world politics. / J.S. Nye - New York: PublicAffairs, 2004. - 191p.

Rosamond, B. Theories of European integration / B.Rosamond - London: Macmillan, 2000. – 256p.

Spanish, a language for dialog. – Madrid: Boletín Oficial del Estado, 2006. – 48p.

## Научные статьи.

Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В. Актуальные тенденции внешней культурной политики Испании / Н.М.Боголюбова, Ю.В.Николаева // Латинская Америка. - 2013. №9. - С.47-57.

Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В. Внешняя культурная политика: опыт Испании / Н.М.Боголюбова, Ю.В.Николаева // Латинская Америка. - 2011. №8. - С.56-68.

Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В. Выработка определения внешней культурной политики в современном научном дискурсе. / Н.М.Боголюбова, Ю.В.Николаева. // Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. – 2012. №4. – С.25-27.

Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В. Зарубежные культурные центры как самостоятельный актор внешней культурной политики / Н.М.Боголюбова, Ю.В.Николаева // Вестник Санкт-Петербургского Государственного Университета. Серия 6. – 2008. №2. - С.87-93.

Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В. К вопросу о культурных связях в современной социокультурной ситуации / Н.М.Боголюбова, Ю.В.Николаева // Вестник СПБГУКИ. - 2011. - С.181-185.

Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В. Международные организации как новые участники внешней культурной политики / Н.М.Боголюбова, Ю.В.Николаева // Вестник СПБГУКИ. – 2012. №2. - С.39-43.

Вега, М. Институт Сервантеса открыт для всех / М.Вега // Латинская Америка. - 2002. №8. - С.79.

Гайдук, В., Демьяненко, Ю. Трансформация института межрегионального сотрудничества субъектов РФ: этапы и их особенности / В.Гайдук, Ю.Демьяненко // Вестник Псковского государственного университета. – 2013. №3. – С.204-211.

Государственное управление в сфере культуры: опыт, проблемы, пути развития // Материалы респ. науч. практ. конф. (6 дек. 2000 г.) / Науч. ред. Н. М. Мухарямов. - Казань, 2001. – 128с.

Каримова, А.Б. Регионы в современном мире / А.Б.Каримова // Социологические исследования. – 2006. №5. - С.32-41.

Ковалевская, Н.В. Роль испанского языка как «мягкой силы» во внешней политике Испании / Н.В.Ковалевская // Историческая и социально-образовательная мысль. – 2015. Т. 7. №5. Ч.2 - С. 141-145.

Ковалевская, Н.В., Тимченко, Н.М., Тагворян, М.П. Многогранность научных подходов к роли языка в мировой политике / Н.В.Ковалевская, Н.М.Тимченко, М.П.Тагворян // Историческая и социально-образовательная мысль. – 2015. Т. 7. №6. Ч.1. - С.307-310.

Ковжик, А.В. Правовая основа российско-испанского гуманитарного сотрудничества на современном этапе / А.В.Ковжик // Международные гуманитарные связи: материалы заочных сессий ежеквартальной студенческой научной конференции. Том IV: Материалы четвёртой заочной сессии (1-9 июня 2014 года). – Санкт-Петербург: Оргкомитет ежеквартальной студенческой научной конференции «Международные гуманитарные связи», 2014. — С27-33.

Копацкая, С.А. Регионализация культурной политики как один из подходов к управлению культурным потенциалом территорий. / С.А.Копацкая // Альманах современной науки и образования. – 2009. №3. – С.80-88.

Косачев, К.И. Россотрудничество: истоки, реалии, перспективы / К.И.Косачев // Международная жизнь. – 2013. №9. - С.21-29.

Кургузов, И.М. Культура Испании: между прошлым и будущим / И.М.Кургузов // Латинская Америка. – 2010. №7. - С.94-96.

Леонова, О.Г. Мягкая сила – ресурс внешней политики государства. / О.Г.Леонова // Обозреватель – Observer. – 2013. №4. - С.27-40.

Макарычев, А. А. Федерализм и регионализм: европейские традиции, российские перспективы / А.А.Макарычев // Полис. – 1994. № 5. - С.152-155.

Немцев, Ю.В., Гущин, И.А. Год Испании в России – хороший повод для развития всей гаммы наших контактов в различных областях / Ю.В.Немцев, И.А.Гущин // Международная жизнь. – 2011. №2. URL: https://interaffairs.ru/news/printable/644

Плотникова, О., Дубровина, О. глобализация и регионализация, их влияние на международное сотрудничество регионов государств / О.Плотникова, О.Дубровина // Власть. - 2013. №2. – С.134-36.

Русакова, О.Ф. Концепт «мягкой» силы (soft power) в современной политической философии. / О.Ф.Русакова // Научный ежегодник Института философии и права Уральского отделения Российской академии наук. - 2010. №10. - С.173-192.

Шлапеко, Е.А. Роль городских элит и побратимского движения в формировании трансграничных регионов / Е.А.Шлапеко // Вестник нижегородского университета им.Лобачевского. – 2012. №4. – С.374-380.

Castillo, M.R. El Archivo General del Instituto Cervantes / M.R.Castillo // Alexandría: Revista de Ciencias de la Información. Año VI. – 2012. №9. - P.39-57.

Halizak, E. Regionalism in Post-Cold War International Relations / E.Halizak // The Polish Quarterly of International Affairs. - 1996. Spring. - Р.31-40.

McClellan, M. Public diplomacy in the context of traditional diplomacy. / M.McClellan // Public Diplomacy; ed. G.Reiweger. - Vienna: Favorita Papers, 2004. №1. - Pp.23-24.

Melissen, J. Wielding soft power: the new public diplomacy. / J.Melissen // Clingedael Diplomacy Papers. – 2005. №2. - Pp.3-31.

Nye, J.S. Get smart: Combining hard and soft power / J.S.Nye // Foreign Affairs. – 2009. V.88. №4 - P.160-163.

Nye, J.S. Soft power. / J.S. Nye // Foreign Policy. – 1990. №80. - P.153-170.

Rivero, M. El Español en Rusia. / M.Rivero // Revista del Instituto Cervantes. Año 2. – 2006. №11. - P.46-47.

Rivero, M. Se inauguran las Bibliotecas Cervantes de Bruselas, Bremen y Moscú / M.Rivero // Revista del Instituto Cervantes. Año 1. – 2005. №7. - P.10.

Solomon, T. The affective underpinnings of soft power / T.Solomon // European Journal of International Relations. – 2014. Vol.20. №3. - P.720-741.

1. Концепция внешней политики Российской Федерации от 12.02.2013. Глава IV. Региональные приоритеты // Публикация официального сайта МИД РФ URL: http://www.mid.ru/brp\_4.nsf/0/6D84DDEDEDBF7DA644257B160051BF7F (дата обращения: 10.04.2016). [↑](#footnote-ref-1)
2. *Хантингтон, С.* Столкновение цивилизаций: пер.с англ. - М: АСТ, 2003; *Хабермас Ю.* Вовлечение Другого: Очерки политической теории: пер. с нем. - СПб.: Наука, 2001; *Его же.* Моральное сознание и коммуникативное действие: пер. с нем. - СПБ.: Наука, 2006; *Nye, J.S.* Bound to Lead: The Changing Nature of American Power - New York: Basic Books, 1990; *Его же.* Soft Power: The means to success in world politics - New York: PublicAffairs, 2004. и др. [↑](#footnote-ref-2)
3. *Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В.* Актуальные тенденции внешней культурной политики Испании // Латинская Америка. - 2013. №9. - С.47-57; *Их же.* Зарубежные культурные центры как самостоятельный актор внешней культурной политики // Вестник Санкт-Петербургского Государственного Университета. Серия 6. – 2008. №2. - С.87-93. и др.; *Solomon, T.* The affective underpinnings of soft power // European Journal of International Relations. – 2014. Vol.20. №3. - P.720-741 [↑](#footnote-ref-3)
4. *Villarroya, A*. Cultural Policy in Spain – Madrid: Real Instituto Elcano de Estudios Internacionales y Estratégicos, 2004; *Косенко, С*. Культура в палитре внешней политики. Опыт Франции - М: Восток-Запад, 2010 [↑](#footnote-ref-4)
5. *Held, D., McGrew,* *A*. Rethinking Globalization: An analytical framework - Cambridge: Polity Press, 2003. [↑](#footnote-ref-5)
6. *Каримова, А.Б.* Регионы в современном мире // Социологические исследования. – 2006. №5. - С.32-41; *Копацкая, С.А.* Регионализация культурной политики как один из подходов к управлению культурным потенциалом территорий // Альманах современной науки и образования. – 2009. №3. – С.80-88. [↑](#footnote-ref-6)
7. *Colino, C*. La acción internacional de las comunidades autónomas y su participación en la política exterior española – Madrid: Observatorio de Política Exterior Española. – 2007; *Макарычев, А. А*. Федерализм и регионализм: европейские традиции, российские перспективы // Полис. – 1994. № 5. - С.152-155. и др. [↑](#footnote-ref-7)
8. *Косачев, К.И.* Россотрудничество: истоки, реалии, перспективы // Международная жизнь. – 2013. №9. - С.21-29; *Castillo, M.R.* El Archivo General del Instituto Cervantes // Alexandría: Revista de Ciencias de la Información. Año VI. – 2012. №9. - P.39-57 и др. [↑](#footnote-ref-8)
9. *Ковалевская, Н.В.* Лингвистическое измерение мировой политики: испанофонии – Берлин: Golden Mile, 2013, *Ее же.* Роль испанского языка как «мягкой силы» во внешней политике Испании // Историческая и социально-образовательная мысль. – 2015. Т. 7. №5. Ч.2 - С. 141-145. [↑](#footnote-ref-9)
10. *Аникеева, Н.Е.* Испания в современном мире: 1976-2004 гг. – М. 2007; *Дубинин, Ю.В.* Становление современных российско-испанских отношений // Международная жизнь. 2011. №1 – С. 45-54; *Яковлев, П.П.* Испания в мировой политике – М.: ИЛА РАН. 2011. [↑](#footnote-ref-10)
11. Конституция Российской Федерации от 12 декабря 1993 г. / Собрание законодательства Российской Федерации. – 2014. №31. – Ст.4398; Constitución Española de 29 de diciembre de 1978. / Boletín Oficial del Estado. – 1978. №311. – P.29313-29424; Федеральный закон "О некоммерческих организациях" от 12.01.1996 N 7-ФЗ (ред. от 30.03.2016) // Официальный сайт компании «КонсультантПлюс» URL: https://www.consultant.ru/document/cons\_doc\_LAW\_8824/ [↑](#footnote-ref-11)
12. См.: Декларация о стратегическом партнёрстве между Российской Федерацией и Королевством Испания от 3 марта 2009 г. Мадрид // URL: http://kremlin.ru/supplement/163 (дата обращения: 27.03.2016); Договор о дружбе и сотрудничестве между Российской Федерацией и королевством Испания от 12 апреля 1994 г. Мадрид // Бюллетень международных договоров. – 1998. №6. – С.12; Соглашение между РФ и Королевством Испания о сотрудничестве в области культуры и образования от 11 апреля 1994 г. Мадрид // Там же. – 2004. №10. – С.40; Соглашение между РФ и Королевством Испания о деятельности культурных центров от 15 ноября 2001 г. Мадрид // Там же. – 2002. №10. – С.47. [↑](#footnote-ref-12)
13. См.: Концепция внешней политики Российской Федерации от 12.02.2013. // Публикация официального сайта МИД РФ URL: http://www.mid.ru/brp\_4.nsf/0/6D84DDEDEDBF7DA644257B160051BF7F (дата обращения: 10.04.2016); Основные направления политики Российской Федерации в сфере международного культурно-гуманитарного сотрудничества (Приложение № 1 к Концепции внешней политики Российской Федерации от 18 декабря 2010 г.) // Там же. URL: http://archive.mid.ru//bdomp/ns-osndoc.nsf/e2f289bea62097f9c325787a0034c255/fd3aa5ccb0c5f96b442579ec004ec849!OpenDocument (дата обращения: 10.04.206); Тезисы Внешняя культурная политика России – год 2000. // Дипломатический Вестник. – 2000. №4. - С.76-84; Estrategia de Cultura y Desarollo de la Cooperación Española // Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación - Madrid: MAEC, 2007; Plan Director de la Cooperación Española, 2013-2016. // Ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación - Madrid, 2012 [↑](#footnote-ref-13)
14. Ковжик, А.В. Правовая основа российско-испанского гуманитарного сотрудничества на современном этапе / А.В.Ковжик // Международные гуманитарные связи: материалы заочных сессий ежеквартальной студенческой научной конференции. Том IV: Материалы четвёртой заочной сессии (1-9 июня 2014 года). – Санкт-Петербург: Оргкомитет ежеквартальной студенческой научной конференции «Международные гуманитарные связи», 2014. — С27-33. [↑](#footnote-ref-14)
15. Nye, Joseph S. Soft power. / J.S. Nye // Foreign Policy. – 1990. №80. - P.153-170. [↑](#footnote-ref-15)
16. Русакова, О.Ф. Концепт «мягкой» силы (soft power) в современной политической философии. / О.Ф.Русакова // Научный ежегодник Института философии и права Уральского отделения Российской академии наук. - 2010. №10. - С.175. [↑](#footnote-ref-16)
17. Хабермас, Ю. Моральное сознание и коммуникативное действие: пер. с нем. / Ю.Хабермас; под ред. Д.В.Скляднева. – СПБ.: Наука, 2006. - С. 91-93. [↑](#footnote-ref-17)
18. Хабермас, Ю. Вовлечение Другого: Очерки политической теории: пер. с нем. / Ю.Хабермас; под ред. Д.В.Скляднева. - СПб.: Наука, 2001. - С. 101. [↑](#footnote-ref-18)
19. Русакова, О.Ф. Концепт «мягкой» силы (soft power) в современной политической философии. / О.Ф.Русакова // Научный ежегодник Института философии и права Уральского отделения Российской академии наук. - 2010. №10. - С.180. [↑](#footnote-ref-19)
20. Nye, J.S. Soft Power: The means to success in world politics. / J.S. Nye - New York: PublicAffairs, 2004. - P.X. [↑](#footnote-ref-20)
21. Nye, J.S. Soft Power: The means to success in world politics. / J.S. Nye - New York: PublicAffairs, 2004. - P.6. [↑](#footnote-ref-21)
22. Леонова, О.Г. Мягкая сила – ресурс внешней политики государства. / О.Г.Леонова // Обозреватель – Observer. – 2013. №4. - С.29. [↑](#footnote-ref-22)
23. Там же. [↑](#footnote-ref-23)
24. Леонова, О.Г. Мягкая сила – ресурс внешней политики государства. / О.Г.Леонова // Обозреватель – Observer. – 2013. №4. - С.30. [↑](#footnote-ref-24)
25. Косенко, С. Культура в палитре внешней политики. Опыт Франции. / Косенко, С. - М: Восток-Запад, 2010. - 320 с. [↑](#footnote-ref-25)
26. Кашлев, Ю.Б. Многоликая дипломатия. Исповедь посла. / Кашлев, Ю.Б. - М: Известия, 2007. - 472 с. [↑](#footnote-ref-26)
27. Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В. Выработка определения внешней культурной политики в современном научном дискурсе. / Н.М.Боголюбова, Ю.В.Николаева. // Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. – 2012. №4. - С.26. [↑](#footnote-ref-27)
28. McClellan, M. Public diplomacy in the context of traditional diplomacy” / M.McClellan // Public Diplomacy; ed. G.Reiweger. - Vienna: Favorita Papers, 2004. №1. - Pp.23-24. [↑](#footnote-ref-28)
29. Melissen, J. Wielding soft power: the new public diplomacy / J.Melissen // Clingedael Diplomacy Papers. – 2005. №2. - P.11. [↑](#footnote-ref-29)
30. Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В. Внешняя культурная политика: опыт Испании / Н.М.Боголюбова, Ю.В.Николаева // Латинская Америка. - 2011. №8. - С.57. [↑](#footnote-ref-30)
31. Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В. Выработка определения внешней культурной политики в современном научном дискурсе. / Н.М.Боголюбова, Ю.В.Николаева. // Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. – 2012. №4. – С.25. [↑](#footnote-ref-31)
32. Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В. К вопросу о культурных связях в современной социокультурной ситуации / Н.М.Боголюбова, Ю.В.Николаева // Вестник СПБГУКИ. - 2011. - С.183. [↑](#footnote-ref-32)
33. Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В. Внешняя культурная политика: опыт Испании / Н.М.Боголюбова, Ю.В.Николаева // Латинская Америка. - 2011. №8. - С.58. [↑](#footnote-ref-33)
34. Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В. Внешняя культурная политика: опыт Испании / Н.М.Боголюбова, Ю.В.Николаева // Латинская Америка. - 2011. №8. – С.58. [↑](#footnote-ref-34)
35. Held, D., McGrew, A. Rethinking Globalization: An analytical framework / D. Held, A. McGrew // The Global Transformation Reader; ed. D.Goldblatt, J.Perraton. - Cambridge: Polity Press, 2003. - P. 67. [↑](#footnote-ref-35)
36. Каримова, А.Б. Регионы в современном мире / А.Б.Каримова // Социологические исследования. – 2006. №5. - С.35. [↑](#footnote-ref-36)
37. Там же. С.32. [↑](#footnote-ref-37)
38. Rosamond, B. Theories of European integration / B.Rosamond - London: Macmillan, 2000. - P.31. [↑](#footnote-ref-38)
39. Макарычев, А. А. Федерализм и регионализм: европейские традиции, российские перспективы / А.А.Макарычев // Полис. – 1994. № 5. - С.152. [↑](#footnote-ref-39)
40. Плотникова, О., Дубровина, О. глобализация и регионализация, их влияние на международное сотрудничество регионов государств / О.Плотникова, О.Дубровина // Власть. - 2013. №2. – С.135. [↑](#footnote-ref-40)
41. Halizak, E. Regionalism in Post-Cold War International Relations / E.Halizak // The Polish Quarterly of International Affairs. - 1996. Spring. - Рp.31-32. [↑](#footnote-ref-41)
42. Копацкая, С.А. Регионализация культурной политики как один из подходов к управлению культурным потенциалом территорий. / С.А.Копацкая // Альманах современной науки и образования. – 2009. №3. – С.81. [↑](#footnote-ref-42)
43. Nye, J.S. Bound to Lead: The Changing Nature of American Power / J.S.Nye - New York: Basic Books, 1990. - P. 167. [↑](#footnote-ref-43)
44. Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В. Международные организации как новые участники внешней культурной политики / Н.М.Боголюбова, Ю.В.Николаева // Вестник СПБГУКИ. – 2012. №2. - С.40. [↑](#footnote-ref-44)
45. Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В. Международные организации как новые участники внешней культурной политики / Н.М.Боголюбова, Ю.В.Николаева // Вестник СПБГУКИ. – 2012. №2. - С.40. [↑](#footnote-ref-45)
46. Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В. Зарубежные культурные центры как самостоятельный актор внешней культурной политики / Н.М.Боголюбова, Ю.В.Николаева // Вестник Санкт-Петербургского Государственного Университета. Серия 6. – 2008. №2. - С.87. [↑](#footnote-ref-46)
47. Там же. С.88. [↑](#footnote-ref-47)
48. Государственное управление в сфере культуры: опыт, проблемы, пути развития // Материалы респ. науч. практ. конф. (6 дек. 2000 г.) / Науч. ред. Н. М. Мухарямов. - Казань, 2001. - С. 38. [↑](#footnote-ref-48)
49. Solomon, T. The affective underpinnings of soft power / T.Solomon // European Journal of International Relations. – 2014. Vol.20. №3. - P.727. [↑](#footnote-ref-49)
50. Ковалевская, Н.В., Тимченко, Н.М., Тагворян, М.П. Многогранность научных подходов к роли языка в мировой политике / Н.В.Ковалевская, Н.М.Тимченко, М.П.Тагворян // Историческая и социально-образовательная мысль. – 2015. Т. 7. №6. Ч.1. - С.308. [↑](#footnote-ref-50)
51. Хантингтон, С. Столкновение цивилизаций: пер.с англ. / С.Хантингтон - М: АСТ, 2003. - 603 с. [↑](#footnote-ref-51)
52. Ковалевская, Н.В. Лингвистическое измерение мировой политики: испанофония / Н.В.Ковалевская – Берлин: Golden Mile, 2013. - С.22-23. [↑](#footnote-ref-52)
53. Ковалевская, Н.В. Лингвистическое измерение мировой политики: испанофония / Н.В.Ковалевская – Берлин: Golden Mile, 2013. – С.24. [↑](#footnote-ref-53)
54. Ковалевская, Н.В. Роль испанского языка как «мягкой силы» во внешней политике Испании / Н.В.Ковалевская // Историческая и социально-образовательная мысль. – 2015. Т. 7. №5. Ч.2 - С. 142. [↑](#footnote-ref-54)
55. Nye, J.S. Get smart: Combining hard and soft power / J.S.Nye // Foreign Affairs. – 2009. V.88. №4 - P.160. [↑](#footnote-ref-55)
56. Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В. Внешняя культурная политика: опыт Испании / Н.М.Боголюбова, Ю.В.Николаева // Латинская Америка. - 2011. №8. - С.58. [↑](#footnote-ref-56)
57. Там же. С.61 [↑](#footnote-ref-57)
58. Cultural Policy in Spain / L.Bonet, A.Villarroya (etc) – Madrid: Real Instituto Elcano de Estudios Internacionales y Estratégicos, 2004. – 39p. [↑](#footnote-ref-58)
59. Estrategia de Cultura y Desarollo de la Cooperación Española // Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación - Madrid: MAEC, 2007. – 69p. [↑](#footnote-ref-59)
60. Plan Director de la Cooperación Española, 2013-2016. // Ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación - Madrid, 2012. – 78p. [↑](#footnote-ref-60)
61. Ibid. P.30. [↑](#footnote-ref-61)
62. Plan nacional de acción cultural exterior. // Instituto Cervantes – Madrid, 2011. – 20p. [↑](#footnote-ref-62)
63. Ibid. P.5. [↑](#footnote-ref-63)
64. Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В. Актуальные тенденции внешней культурной политики Испании / Н.М.Боголюбова, Ю.В.Николаева // Латинская Америка. - 2013. №9. - С.49. [↑](#footnote-ref-64)
65. Plan nacional de acción cultural exterior. // Instituto Cervantes – Madrid, 2011. – P.6. [↑](#footnote-ref-65)
66. Ibid. Section 6.b. P.11-12. [↑](#footnote-ref-66)
67. Постановление Правительства Российской Федерации от 12 января 1995 г. № 22 «Об основных направлениях культурного сотрудничества Российской Федерации с зарубежными странами» // Собрание законодательства Российской Федерации. – 1995. №4. – Ст.293. [↑](#footnote-ref-67)
68. Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В. Выработка определения внешней культурной политики в современном научном дискурсе. / Н.М.Боголюбова, Ю.В.Николаева. // Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. – 2012. №4. – C. 25. [↑](#footnote-ref-68)
69. Тезисы Внешняя культурная политика России – год 2000. // Дипломатический Вестник. – 2000. №4. - С.76-84. [↑](#footnote-ref-69)
70. Там же. С.76. [↑](#footnote-ref-70)
71. Основные направления политики Российской Федерации в сфере международного культурно-гуманитарного сотрудничества (Приложение № 1 к Концепции внешней политики Российской Федерации от 18 декабря 2010 г.) // Публикация официального сайта МИД РФ URL: http://archive.mid.ru//bdomp/ns-osndoc.nsf/e2f289bea62097f9c325787a0034c255/fd3aa5ccb0c5f96b442579ec004ec849!OpenDocument (дата обращения: 10.04.206) [↑](#footnote-ref-71)
72. Концепция внешней политики Российской Федерации от 12.02.2013. // Публикация официального сайта МИД РФ URL: http://www.mid.ru/brp\_4.nsf/0/6D84DDEDEDBF7DA644257B160051BF7F (дата обращения: 10.04.2016) [↑](#footnote-ref-72)
73. [Указ Президента Российской Федерации  от 06 сентября 2008 г. №1315](http://www.szrf.ru/doc.phtml?nb=edition00&issid=2008037000&docid=34) «О некоторых вопросах государственного управления в области международного сотрудничества» // собрание законодательства Российской Федерации. – 2008. №37. – Ст.4181 [↑](#footnote-ref-73)
74. Соглашение между РФ и Королевством Испания о сотрудничестве в области культуры и образования от 11 апреля 1994 г. Мадрид // Бюллетень международных договоров. – 2004. №10. – С.40. [↑](#footnote-ref-74)
75. Договор о дружбе и сотрудничестве между Российской Федерацией и королевством Испания от 12 апреля 1994 г. Мадрид // Бюллетень международных договоров. – 1998. №6. – С.12. [↑](#footnote-ref-75)
76. Соглашение между правительством РФ и Правительством Королевства Испания о научном и технологическом сотрудничестве от 15 ноября 2001 г. Мадрид // Бюллетень международных договоров. – 2006. №12. – С10. [↑](#footnote-ref-76)
77. Соглашение между РФ и Королевством Испания о деятельности культурных центров от 15 ноября 2001 г. Мадрид // Бюллетень международных договоров. – 2002. №10. – С.47. [↑](#footnote-ref-77)
78. Открытие Института Сервантеса в Москве // РИА Новости URL: http://ria.ru/society/20020205/66493.html (дата обращения: 23.03.2016) [↑](#footnote-ref-78)
79. Декларация о стратегическом партнёрстве между Российской Федерацией и Королевством Испания от 3 марта 2009 г. Мадрид URL: http://kremlin.ru/supplement/163 (дата обращения: 27.03.2016) [↑](#footnote-ref-79)
80. Spanish, a language for dialog. – Madrid: Boletín Oficial del Estado, 2006. - P.33. [↑](#footnote-ref-80)
81. Castillo, M.R. El Archivo General del Instituto Cervantes / M.R.Castillo // Alexandría: Revista de Ciencias de la Información. Año VI. – 2012. №9. - P.41-42. [↑](#footnote-ref-81)
82. Spanish, a language for dialog. – Madrid: Boletín Oficial del Estado, 2006. – P.22. [↑](#footnote-ref-82)
83. Открытие Института Сервантеса в Москве. 5.02.2002. / РИА «Новости» URL: http://ria.ru/society/20020205/66493.html (дата обращения: 23.03.2016) [↑](#footnote-ref-83)
84. Rivero, M. Se inauguran las Bibliotecas Cervantes de Bruselas, Bremen y Moscú / M.Rivero // Revista del Instituto Cervantes. Año 1. – 2005. №7. - P.10. [↑](#footnote-ref-84)
85. Rivero, M. El Español en Rusia / M.Rivero // Revista del Instituto Cervantes. Año 2. – 2006. №11. - P.47. [↑](#footnote-ref-85)
86. Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В. Зарубежные культурные центры как самостоятельный актор внешней культурной политики / Н.М.Боголюбова, Ю.В.Николаева // Вестник Санкт-Петербургского университета. Серия.6. - 2008. №2. - С.89. [↑](#footnote-ref-86)
87. Кургузов, И.М. Культура Испании: между прошлым и будущим / И.М.Кургузов // Латинская Америка. – 2010. №7. - С.94-96. [↑](#footnote-ref-87)
88. [Указ Президента Российской Федерации  от 06 сентября 2008 г. №1315](http://www.szrf.ru/doc.phtml?nb=edition00&issid=2008037000&docid=34) «О некоторых вопросах государственного управления в области международного сотрудничества» // собрание законодательства Российской Федерации. – 2008. №37. – Ст.4181. [↑](#footnote-ref-88)
89. Структура Россотрудничества. // Официальный сайт Россотрудничества URL: http://rs.gov.ru/about#структура (дата обращения: 14.04.2016) [↑](#footnote-ref-89)
90. Косачев, К.И. Россотрудничество: истоки, реалии, перспективы / К.И.Косачев // Международная жизнь. – 2013. №9. - С.24. [↑](#footnote-ref-90)
91. В Мадриде открылся Российский Центр Науки и Культуры. 05.12.2011 // Россотрудничество URL: http://old.rs.gov.ru/node/28401 (дата обращения: 20.03.2016) [↑](#footnote-ref-91)
92. Концепция федеральной целевой программы «Русский язык» на 2011-2015 годы от 7.02.2011. №164-р. // Собрание законодательства Российской Федерации. – 2011. №9. – Ст.1256. [↑](#footnote-ref-92)
93. О нашей Ассоциации // Официальный сайт Твой Русский Дом URL: http://www.tucasarusa.com/ru/o-nas/ (дата обращения: 10.04.2016) [↑](#footnote-ref-93)
94. Интервью с Владимиром Гусевым. Март 2007. // Испания по-русски. URL: http://www.espanarusa.com/article.sdf/ru/diaspora/doskap/gusev (дата обращения: 13.03.2015) [↑](#footnote-ref-94)
95. Гранада станет столицей русского языка. // Информационный портал фонда «Русский мир» URL: http://www.russkiymir.ru/news/190559/ (дата обращения: 17.03.2016) [↑](#footnote-ref-95)
96. В Мадриде открылся перекрестный Год туризма России и Испании 6.04.2016. / Интерфакс туризм. URL: http://tourism.interfax.ru/ru/news/articles/32782/ (дата обращения: 8.04.2016) [↑](#footnote-ref-96)
97. Начо Дуато. // Официальный сайт Михайловского театра. URL: http://www.mikhailovsky.ru/theatre/company/ballet\_artistic\_management/nacho\_duato/ (дата обращения: 23.03.2016) [↑](#footnote-ref-97)
98. Русский музей открыл первый зарубежный филиал в испанской Малаге. 25.03.2015. // Риа Новости URL: http://ria.ru/culture/20150325/1054453849.html (дата обращения: 8.04.2016) [↑](#footnote-ref-98)
99. Музей Прадо показывает «Сокровища Эрмитажа». 7.11.2011. // BBC Русская служба URL: http://www.bbc.co.uk/russian/society/2011/11/111107\_prado\_hermitage.shtml (дата обращения: 8.04.2016) [↑](#footnote-ref-99)
100. Перекрестный год культур Испании и России откроется выставкой в Пушкинском музее. 27.04.2015. // Информационное агентство ТАСС URL: http://tass.ru/kultura/1932853 (дата обращения: 28.03.2016) [↑](#footnote-ref-100)
101. Convenio de Cooperación entre la Comunidad Autónoma de Madrid y la Región de Moscú. / Los convenios de relieve internacional de las Comunidades Autónomas Españolas (III); ed. S.Petschen // Estudios regionales. – 1993. №37. – P. 258. [↑](#footnote-ref-101)
102. Перекрестный год культур Испании и России откроется выставкой в Пушкинском музее. 27.04.2015. // Информационное агентство ТАСС URL: http://tass.ru/kultura/1932853 (дата обращения: 28.03.2016) [↑](#footnote-ref-102)
103. Концерты пианиста Д.Б.Крамера в Испании // Официальный сайт посольства РФ в Испании URL: http://spain.mid.ru/web/spain\_ru/meropriatia-posvasennye-perekrestnym-rossijsko-ispanskim-godam-azyka-i-literatury-2015-2016 (дата обращения: 3.04.2016) [↑](#footnote-ref-103)
104. Программа сотрудничества между РФ и Королевством Испания в области культуры и образования на 2005-2007 годы. 29.09.2005. // Электронный фонд правовой и нормативно-технической информации URL: http://docs.cntd.ru/document/902198757 (дата обращения: 13.04.2016) [↑](#footnote-ref-104)
105. E[scritores españoles declaran su devoción por la literatura rusa en Moscú](http://www.diariovasco.com/agencias/201511/26/escritores-espanioles-declaran-devocion-544836.html). 26.11.2015. // El Diario Vasco URL: http://www.diariovasco.com/agencias/201511/26/escritores-espanioles-declaran-devocion-544836.html (дата обращения: 10.04.2016) [↑](#footnote-ref-105)
106. Мадрид отметил день русской литературы. 06.11.2015. // Российская газета URL: http://rg.ru/2015/11/06/madrid-site.html (дата обращения: 3.04.2016) [↑](#footnote-ref-106)
107. Серов Б. В образе России по-прежнему важна «экзотическая» составляющая. 22.09.2010. / Б.Серов // Фонд «Русский мир» URL: http://www.russkiymir.ru/publications/87858/ (дата обращения: 3.04.2016) [↑](#footnote-ref-107)
108. Подписано соглашение о сотрудничестве с 4 университетами Испании. // Национальный исследовательский университет СПбГПУ URL: http://nru.spbstu.ru/novosti/news\_nru/news76/ (дата обращения 23.03.2015) [↑](#footnote-ref-108)
109. Фонд испанского языка и культуры "Комильяс". 14.03.2014. // Партнерство России и Испании в области образования URL: http://spain-russia.edu.ru/news/4218/ (дата обращения 28.03.2015) [↑](#footnote-ref-109)
110. В Москве дан старт году испанского языка в России. 28.04.2015. // Официальный сайт Министерства культуры РФ URL: http://mkrf.ru/press-center/news/ministerstvo/v-moskve-dan-start-godu-ispanskogo-yazyka-v-rossii (дата обращения 12.04.2016) [↑](#footnote-ref-110)
111. Программа сотрудничества между РФ и Королевством Испания в области культуры и образования на 2005-2007 годы. 29.09.2005. // Электронный фонд правовой и нормативно-технической информации URL: http://docs.cntd.ru/document/902198757 (дата обращения: 13.04.2016) [↑](#footnote-ref-111)
112. Вега, М. Институт Сервантеса открыт для всех / М.Вега // Латинская Америка. - 2002. №8. - С.79. [↑](#footnote-ref-112)
113. Боголюбова, Н.М. Николаева, Ю.В. Актуальные тенденции внешней культурной политики Испании / Н.М.Боголюбова, Ю.В.Николаева // Латинская Америка. - 2013. №9. - С.52. [↑](#footnote-ref-113)
114. \* См. Глава 2. [↑](#footnote-ref-114)
115. Перечень двусторонних международных договоров Российской Федерации / Архив Министерства иностранных дел РФ URL: http://archive.mid.ru/spd\_md.nsf/twowebcantr?openview&RestrictToCategory=ИСПАНИЯ (дата обращения: 10.04.2016) [↑](#footnote-ref-115)
116. Соглашение между РФ и Королевством Испания о деятельности культурных центров от 15 ноября 2001 г. Мадрид // Бюллетень международных договоров. – 2002. №10. – С.47. [↑](#footnote-ref-116)
117. Федеративный договор от 31 марта 1992 г. // Информационно-правовой портал Гарант URL: http://base.garant.ru/170280/ (дата обращения: 11.04.2016) [↑](#footnote-ref-117)
118. Конституция Российской Федерации от 12 декабря 1993 г. / Собрание законодательства Российской Федерации. – 2014. №31. – Ст.4398 [↑](#footnote-ref-118)
119. Гайдук, В., Демьяненко, Ю. Трансформация института межрегионального сотрудничества субъектов РФ: этапы и их особенности / В.Гайдук, Ю.Демьяненко // Вестник Псковского государственного университета. – 2013. №3. – С.206. [↑](#footnote-ref-119)
120. Constitución Española de 29 de diciembre de 1978. / Boletín Oficial del Estado. – 1978. №311. – P.29313-29424. Artículos 148, 149. [↑](#footnote-ref-120)
121. Colino, C. La acción internacional de las comunidades autónomas y su participación en la política exterior española / C.Colino // Observatorio de Política Exterior Española. - 2007. – P.39. [↑](#footnote-ref-121)
122. Шлапеко, Е.А. Роль городских элит и побратимского движения в формировании трансграничных регионов / Е.А.Шлапеко // Вестник нижегородского университета им.Лобачевского. – 2012. №4. – С. 375. [↑](#footnote-ref-122)
123. Перекрестный год русского и испанского языков. 26.05.2015. // Риа Новости URL: http://ria.ru/society/20150526/1066462002.html (дата обращения: 11.04.2016) [↑](#footnote-ref-123)
124. Экзамены DELE / Официальный сайт Института Сервантеса в Москве URL: http://moscu.cervantes.es/ru/dele\_ispanskiy/tsentri\_dele.htm (дата обращения: 11.04.2016) [↑](#footnote-ref-124)
125. Форум ректоров России и Ибероамериканского пространства определил стратегию академического сотрудничества в XXI веке. 01.04.2011. / Официальный сайт МГУ им. М.В.Ломоносова URL: http://www.msu.ru/news/forum\_rektorov\_rossii\_i\_iberoamerikanskogo\_prostranstva\_opredelil\_strategiyu\_akademicheskogo\_sotrudn.html (дата обращения 11.04.2016) [↑](#footnote-ref-125)
126. \* См. Глава 1. Параграф 4. [↑](#footnote-ref-126)
127. XIII Конгресс МАПРЯЛ “Русский язык и литература в пространстве мировой культуры» / Официальный сайт МАПРЯЛ URL: http://ru.mapryal.org/xiii-congress-mapryal/ (дата обращения: 11.04.2016) [↑](#footnote-ref-127)
128. Немцев, Ю.В., Гущин, И.А. Год Испании в России – хороший повод для развития всей гаммы наших контактов в различных областях / Ю.В.Немцев, И.А.Гущин // Международная жизнь. – 2011. №2. URL: https://interaffairs.ru/news/printable/644 (дата обращения: 11.04.2016) [↑](#footnote-ref-128)
129. Серов, Б. Юрий Корчагин: Знание русского языка дает испанцам работу 22.05.2015. / Б.Серов // Информационный портал фонда «Русский мир» URL: http://www.russkiymir.ru/publications/190562/ (дата обращения: 11.04.2016) [↑](#footnote-ref-129)
130. Число русских туристов в Испании снова растет. 05.04.2016. / Информационный портал Noticia.ru URL: http://noticia.ru/allnews/russkaya-ispaniya/chislo-russkih-turistov-v-ispanii-snova-rastet-17117.htm (дата обращения: 15.04.2016) [↑](#footnote-ref-130)
131. Россия и Испания договорились о проведении в 2015 году перекрестного года культуры. 17.10.2014. / Russia Today URL: https://russian.rt.com/article/54928 (дата обращения: 20.03.2016) [↑](#footnote-ref-131)
132. Год туризма России и Испании открылся в Мадриде. 06.04.2016. / Официальный сайт Министерства культуры РФ URL: http://www.russiatourism.ru/news/10412/ (дата обращения: 11.04.2016) [↑](#footnote-ref-132)
133. Обмен нотами об установлении дипломатических отношений между СССР и Испанией от 9 февраля 1977 г. // Сборник действующих договоров, соглашений и конвенций, заключенных СССР с иностранными государствами – 1979. №.33. – С.39. [↑](#footnote-ref-133)
134. Федеральный закон «О внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации в части регулирования деятельности некоммерческих организаций, выполняющих функции иностранного агента» от 20 июля 2012 г. №121 // Собрание законодательства Российской Федерации. – 2012. №30. – Ст.4172. [↑](#footnote-ref-134)